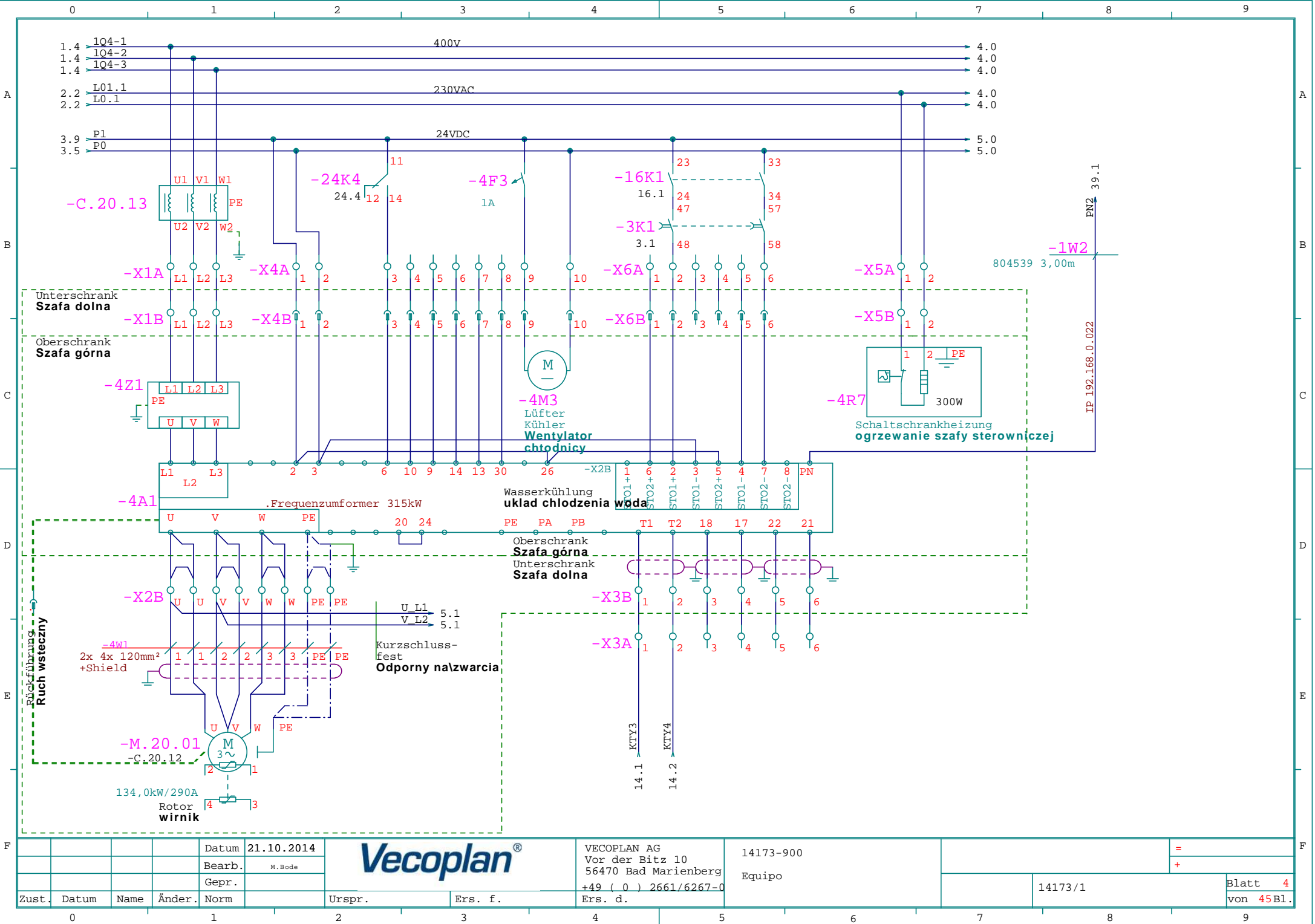
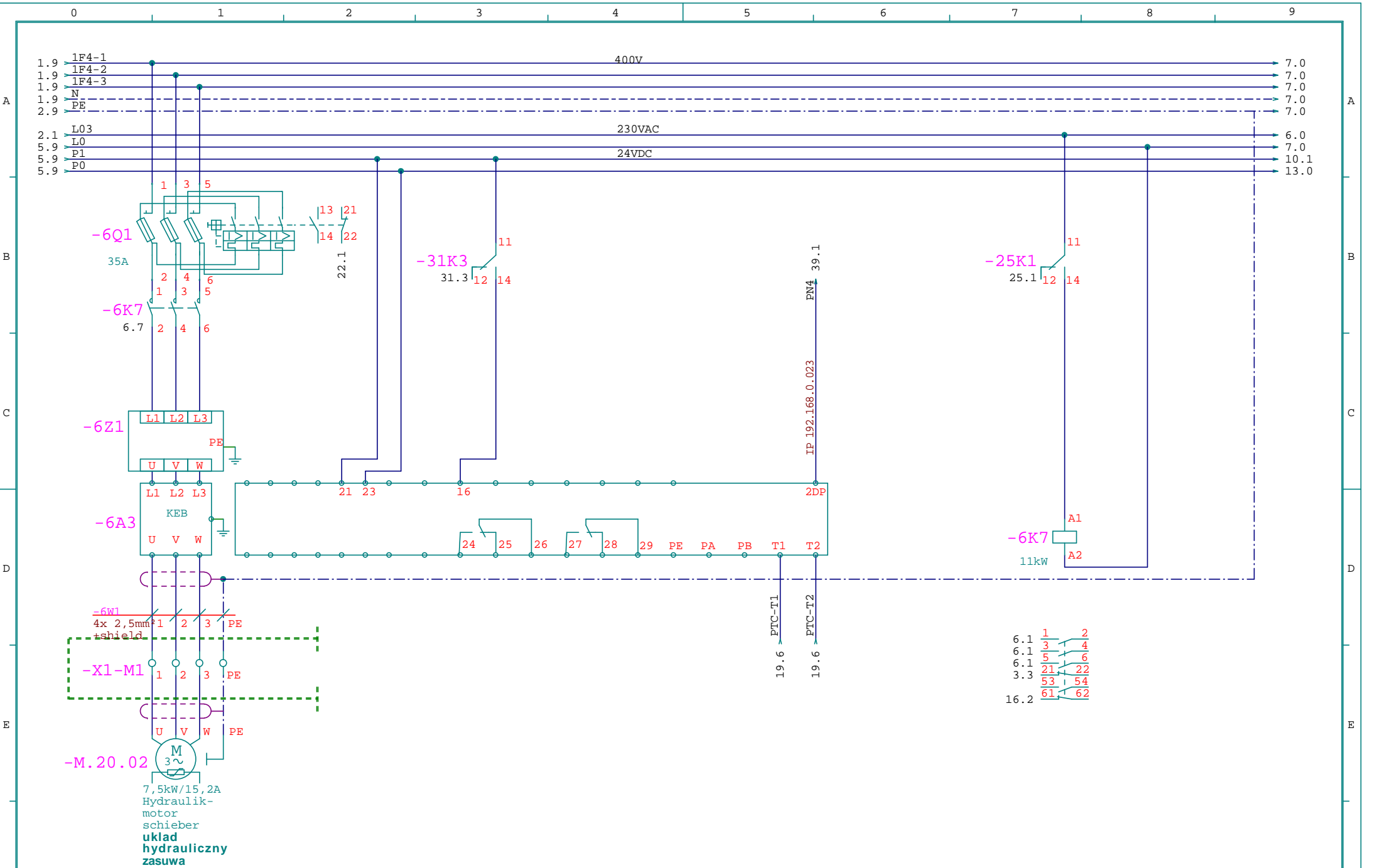



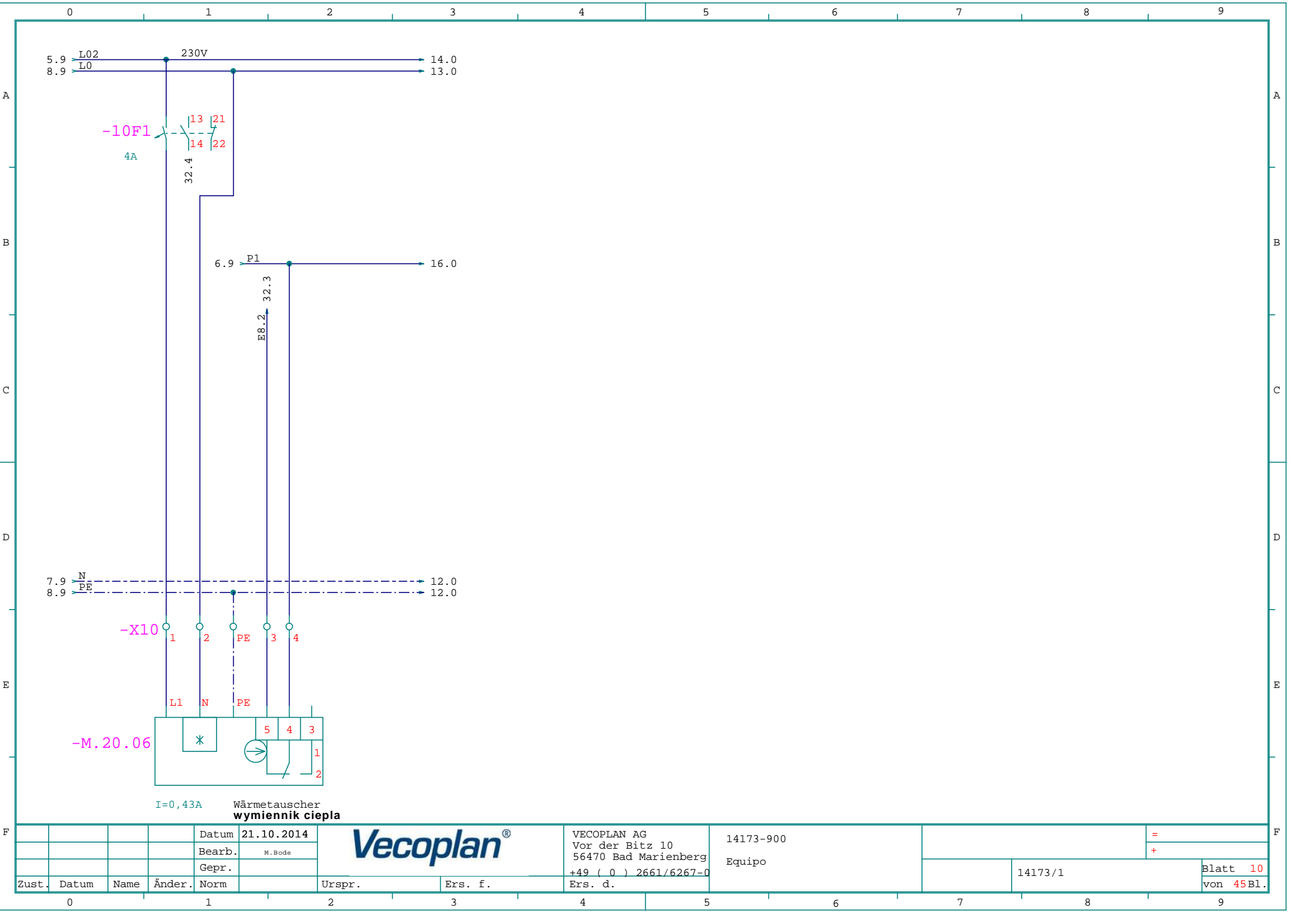
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																													
A	<div>Projekt : Equipo Projekt</div> <div>Zeichnungsnummer : 14173/1 Numer rysunku</div> <div>Kommission : 14173-900 Zlecenie komisowe</div> <div>Anlagenbezeichnung: VAZ 2000 MF-T "V" Oznaczenie urzadzenia</div>					<div>Vecoplan®</div>					A																												
B	<div>Hersteller : VECOPLAN AG Producent Vor der Bitz 10 Vor der Bitz 10 Bad Marienberg</div>					<div>Verdrahtungsfarben Kolory okablowania</div> <div>Laststromkreis Obwód obciazenia</div> <div>schwarz : Hauptstrom czarny Zasilanie gtówne</div> <div>hellblau : Neutralleiter jasnoniebieski Przewód neutralny</div> <div>grün-gelb : Schutzleiter zielono-zótty Przewód ochronny</div> <div>Steuerstromkreis Pradowy obwód sterowniczy</div> <div>rot : Wechselspannung L czerwono Napiecie przemienne L</div> <div>rot-weiß : Wechselspannung N czerwono-bialy Napiecie przemienne N</div> <div>dunkelblau : Gleichspannung + granatowy Napiecie state +</div> <div>blau-weiß : Gleichspannung - niebiesko-bialy Napiecie state -</div> <div>orange : Fremdspannung pomaranczowy Napiecie zewnetrzne</div>					B																												
C	<div>Einspeisung : 3x400V/N/PE zasilanie</div> <div>Betriebsspannung : 400V Napiecie robocze</div> <div>Steuerspannung : 230VAC Napiecie zasilania</div> <div>Frequenz : 50Hz Czestotliwosc</div> <div>Hilfsspannung : 24VDC Napiecie pomocnicze</div> <div>Gesamtstrom : ca.340A Prad tacznie</div> <div>Netzform : Forma sieci</div> <div><input type="checkbox"/> TN-C-System Układ TN-C <input type="checkbox"/> TN-C-S-System Układ TN-C-S <input type="checkbox"/> TN-S-System Układ TN-S <input type="checkbox"/> IT-System Układ IT System IT</div>										C																												
D											D																												
E	<div>Schaltschränke : TS 8 Szafy sterownicze</div> <div>Schutzart : IP54 Stopien ochrony</div> <div>Baujahr : 2014 Rok produkcji</div>										E																												
F	<table><tr><td></td><td>Datum</td><td>21.10.2014</td><td colspan="2" rowspan="3"><div>Vecoplan®</div></td><td colspan="2" rowspan="3">VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0</td><td colspan="2" rowspan="3">14173-900 Equipo</td><td colspan="2" rowspan="3">=</td></tr><tr><td></td><td>Bearb.</td><td>M. Bode</td></tr><tr><td></td><td>Gepr.</td><td></td></tr><tr><td>Zust.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td>Änder.</td><td>Norm</td><td>Urspr.</td><td>Ers. f.</td><td>Ers. d.</td><td></td><td>14173/1</td><td>Blatt 1 von 1 Bl.</td></tr></table>						Datum	21.10.2014	<div>Vecoplan®</div>		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=			Bearb.	M. Bode		Gepr.		Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		14173/1	Blatt 1 von 1 Bl.						F
	Datum	21.10.2014	<div>Vecoplan®</div>		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo										=																						
	Bearb.	M. Bode																																					
	Gepr.																																						
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		14173/1	Blatt 1 von 1 Bl.																													
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																													






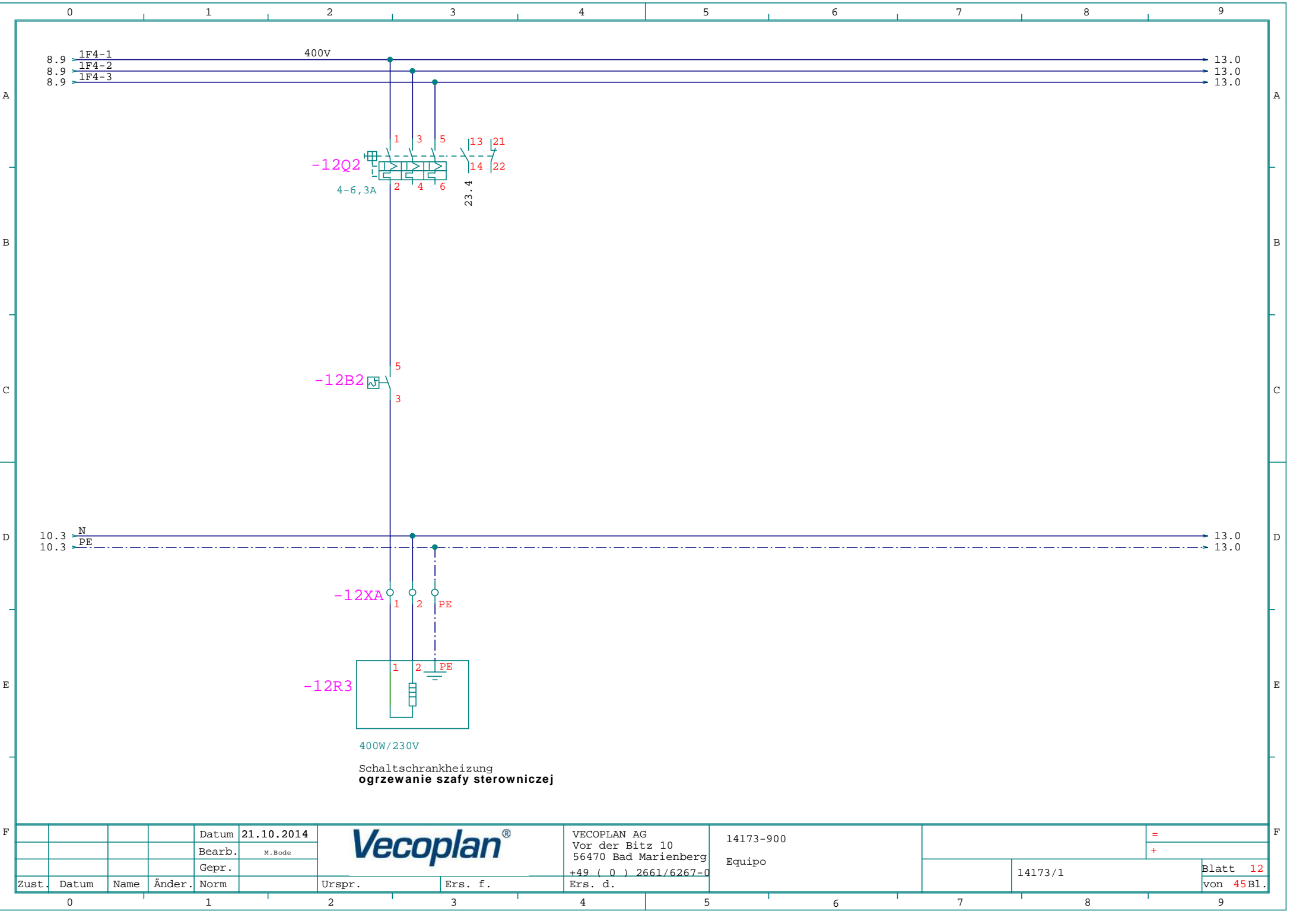
				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG		14173-900				=	
				Bearb.	M. Bode			Vor der Bitz 10		Equipo				+	
				Gepr.				56470 Bad Marienberg							
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	+49 (0) 2661/6267-0		Ers. d.		14173/1		Blatt 6	
														von 45 Bl.	
	0		1			2	3	4	5	6	7	8	9		


	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
A											A			
B											B			
C											C			
D											D			
E											E			
F											F			
				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=			
			Bearb.	M. Bode										
			Gepr.											
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				Blatt 9		
										14173/1		von 45 Bl.		
	0			1		2		3	4	5	6	7	8	9

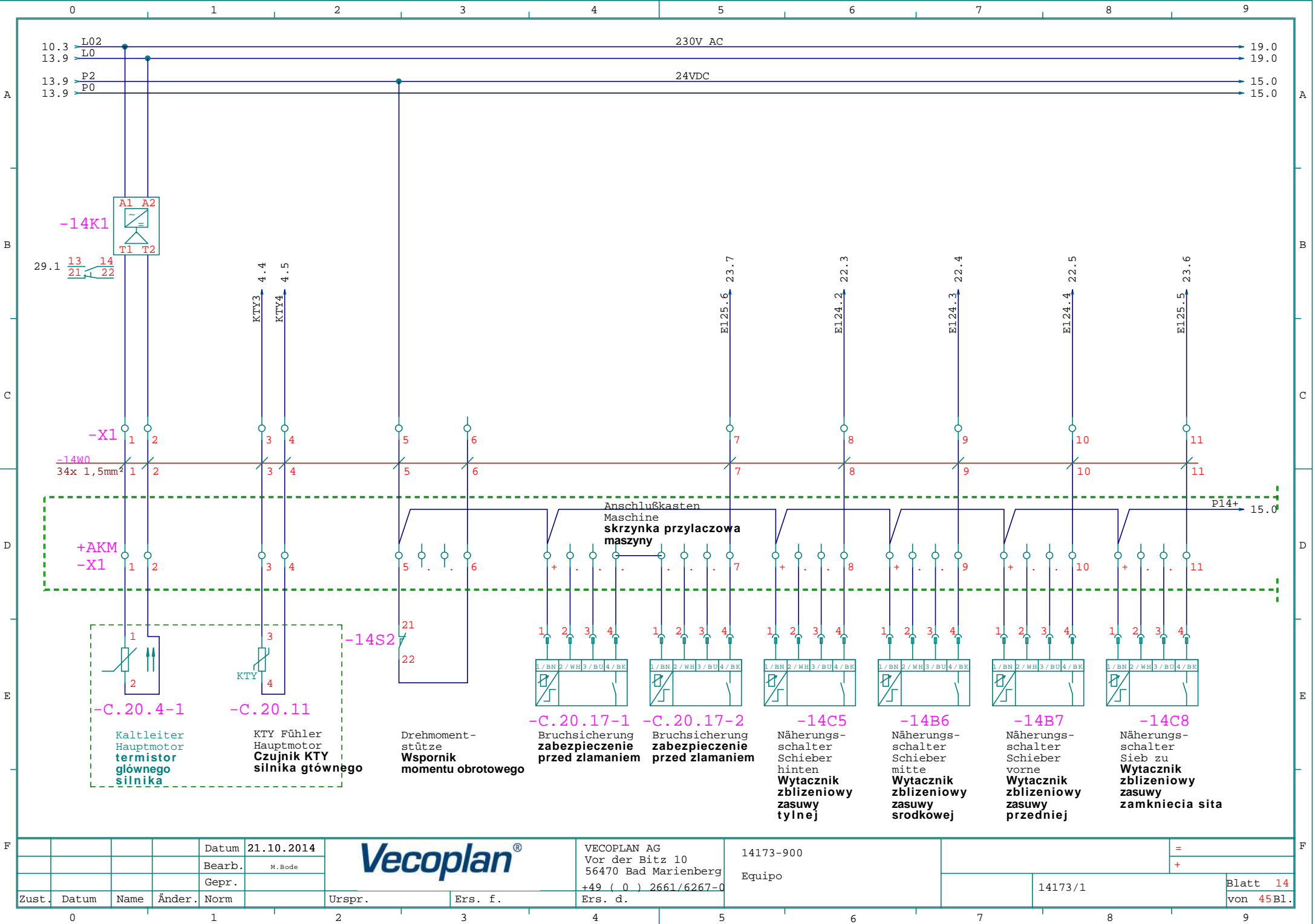


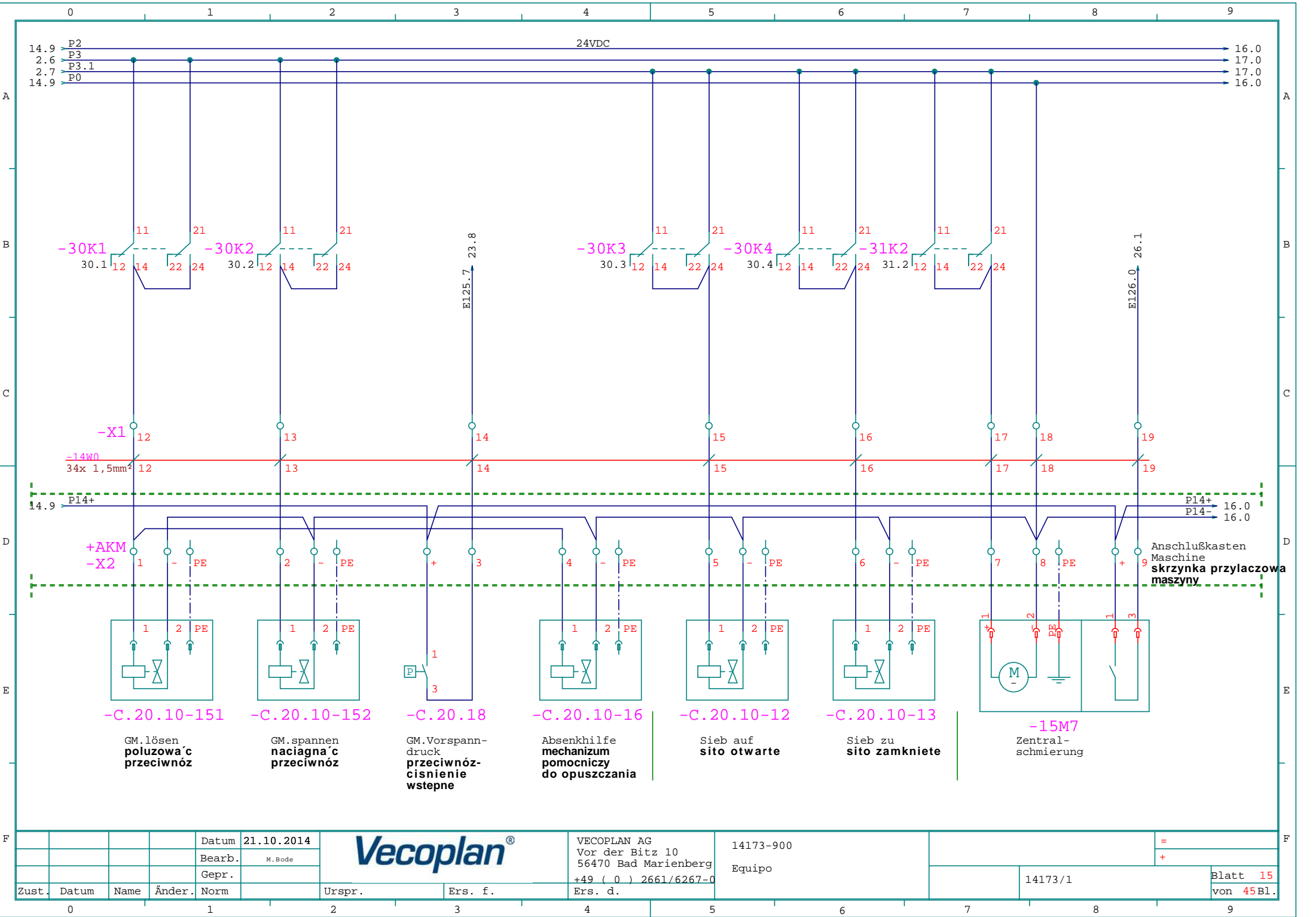
				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=		
				Bearb.	M. Bode									
				Gepr.										
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				14173/1	Blatt 10	von 45 Bl.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
A											A		
B											B		
C											C		
D											D		
E											E		
F											F		
				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=		
			Bearb.	M. Bode	+								
			Gepr.										
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			14173/1	Blatt 11 von 45 Bl.	
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9



				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 12 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							





				Datum	21.10.2014
				Bearb.	M. Bode
				Gepr.	
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	

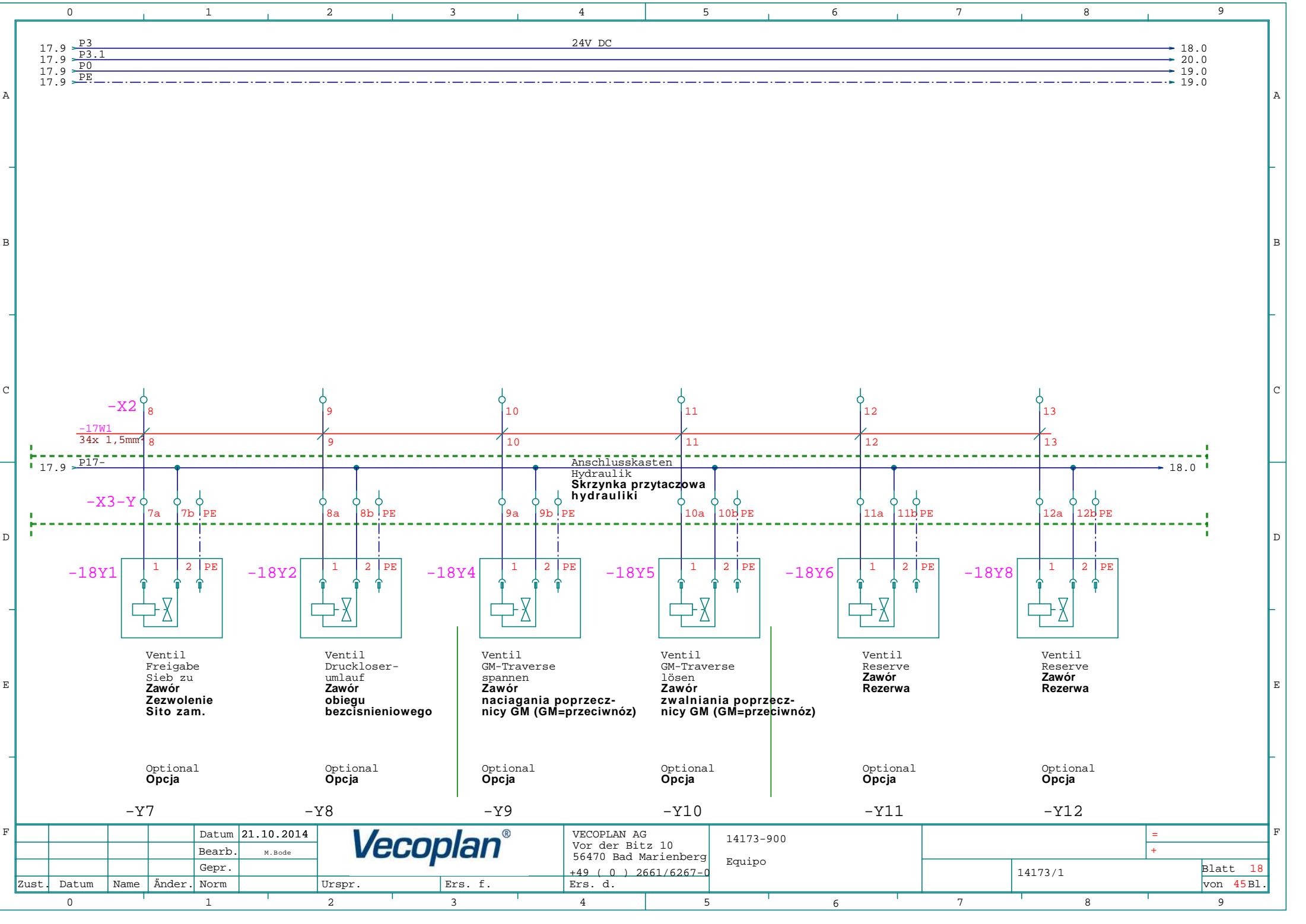
Vecoplan®

VECOPLAN AG
Vor der Bitz 10
56470 Bad Marienberg
+49 (0) 2661/6267-0
Ers. d.

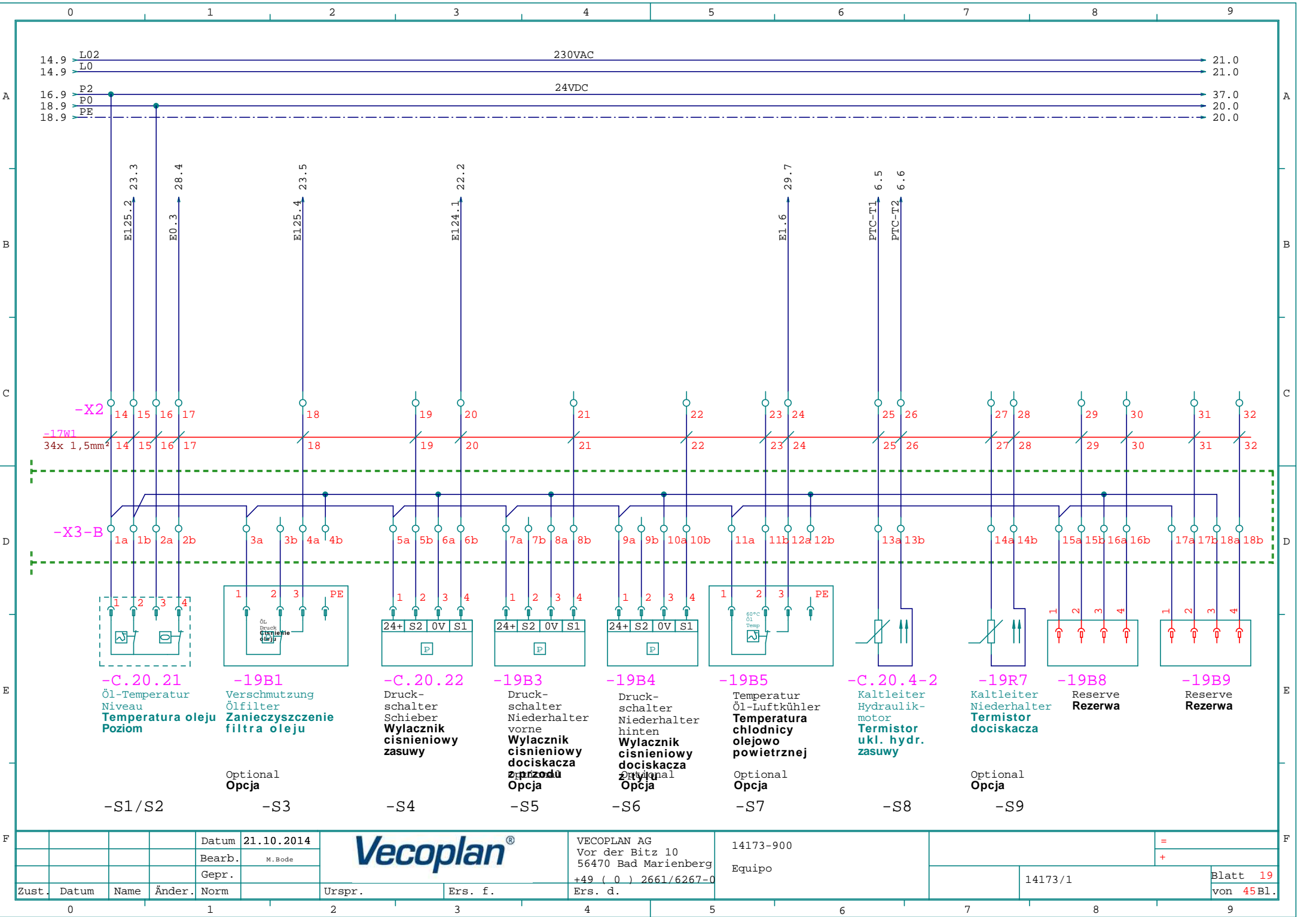
14173-900
Equipo

14173/1

Blatt 15
von 45 Bl.



				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG	14173-900			=	
				Bearb.	M. Bode			Vor der Bitz 10				+	
				Gepr.				56470 Bad Marienberg	Equipo				
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			14173/1	Blatt 18	
												von 45 Bl.	



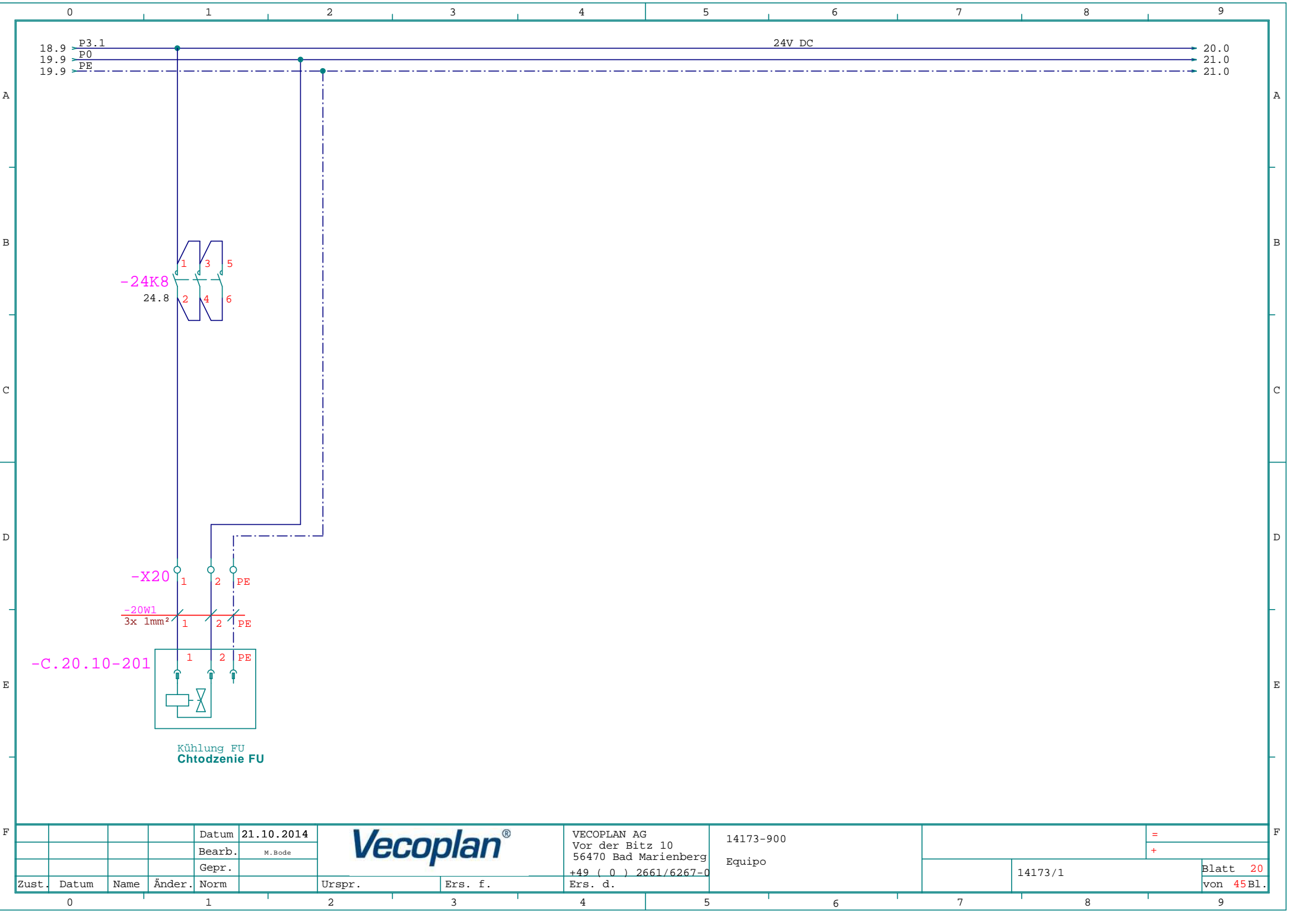
				Datum	21.10.2014
				Bearb.	M. Bode
				Gepr.	
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	



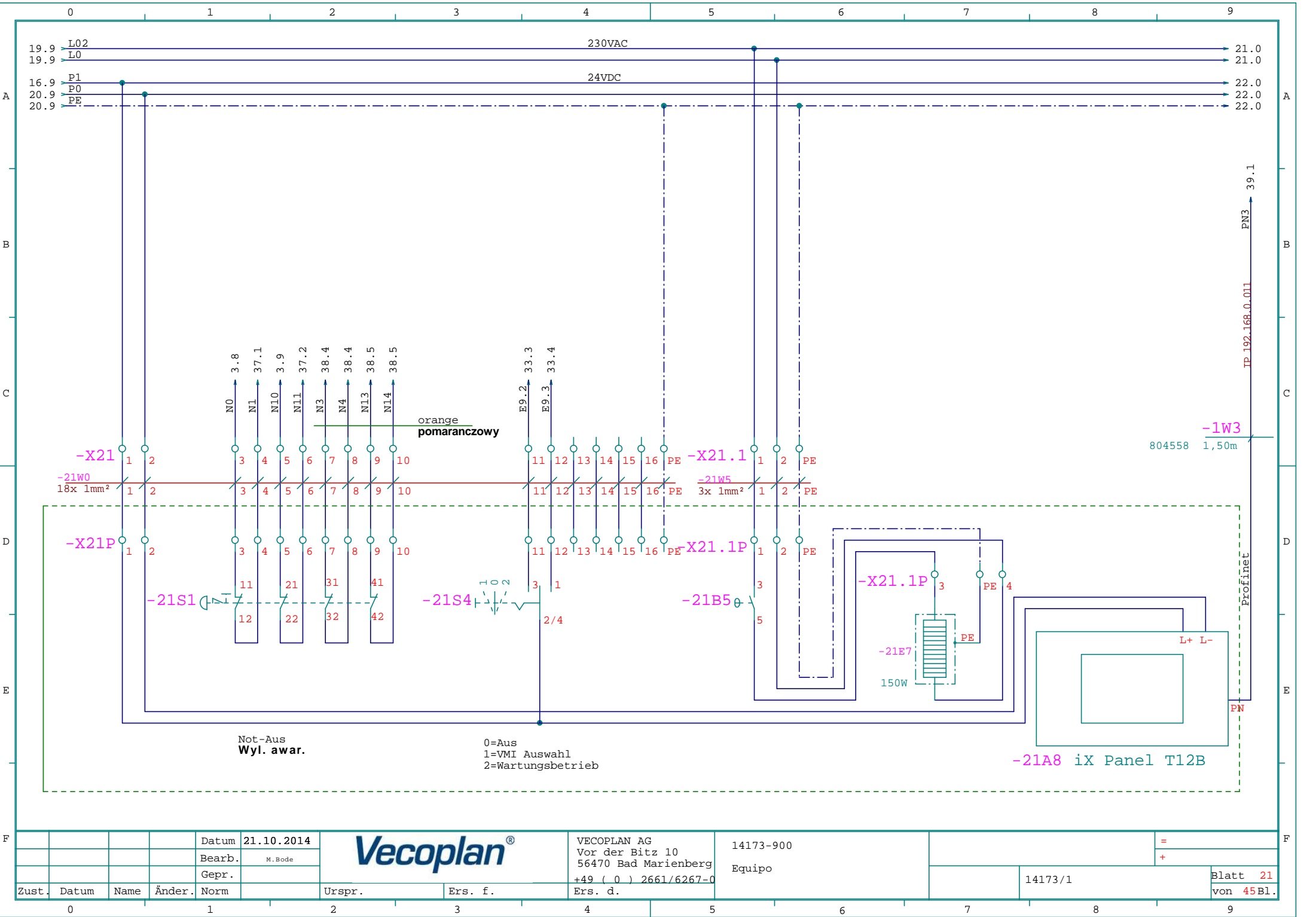
VECOPLAN AG
Vor der Bitz 10
56470 Bad Marienberg
+49 (0) 2661/6267-0
Ers. d.

14173-900
Equipo

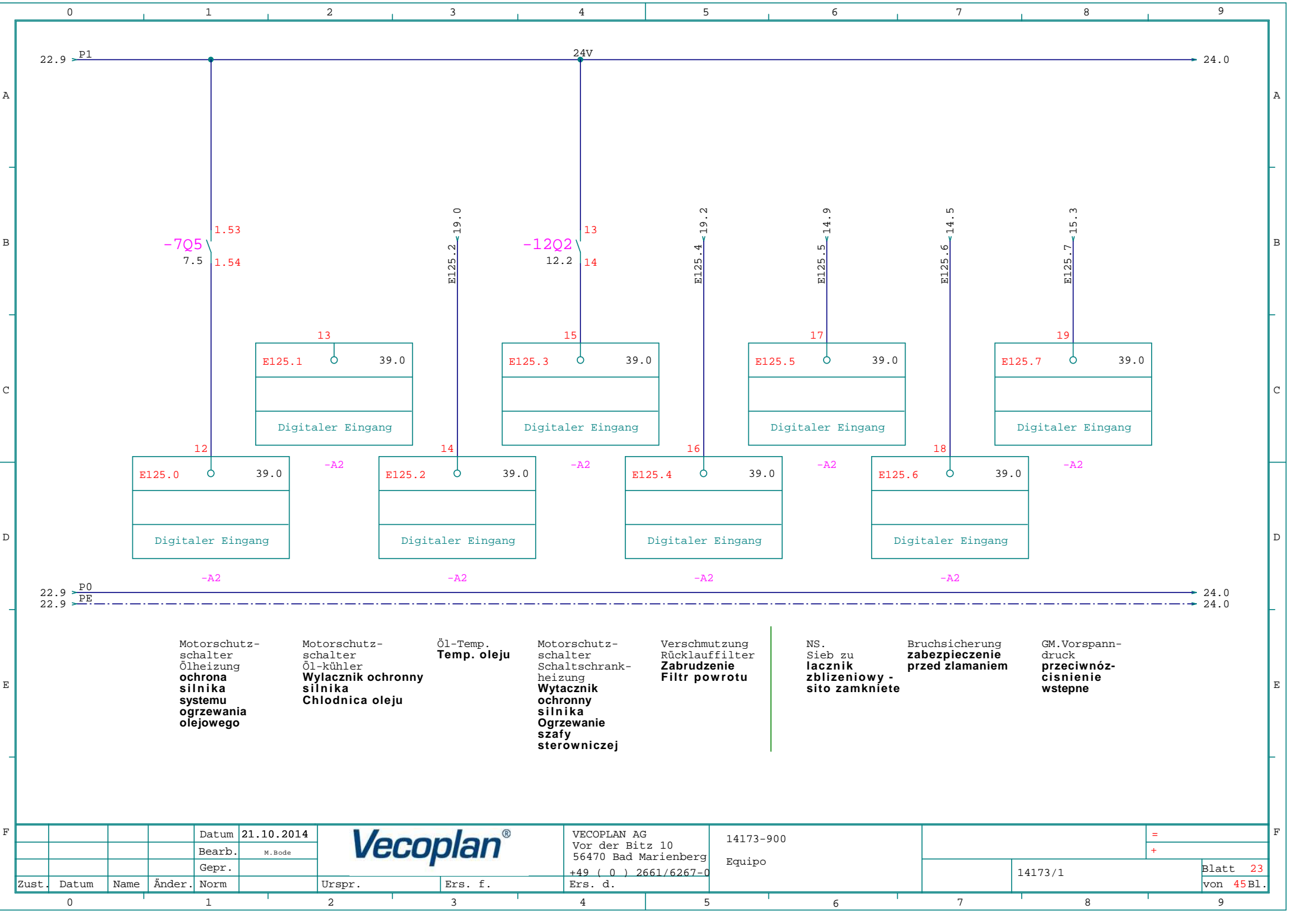
14173/1



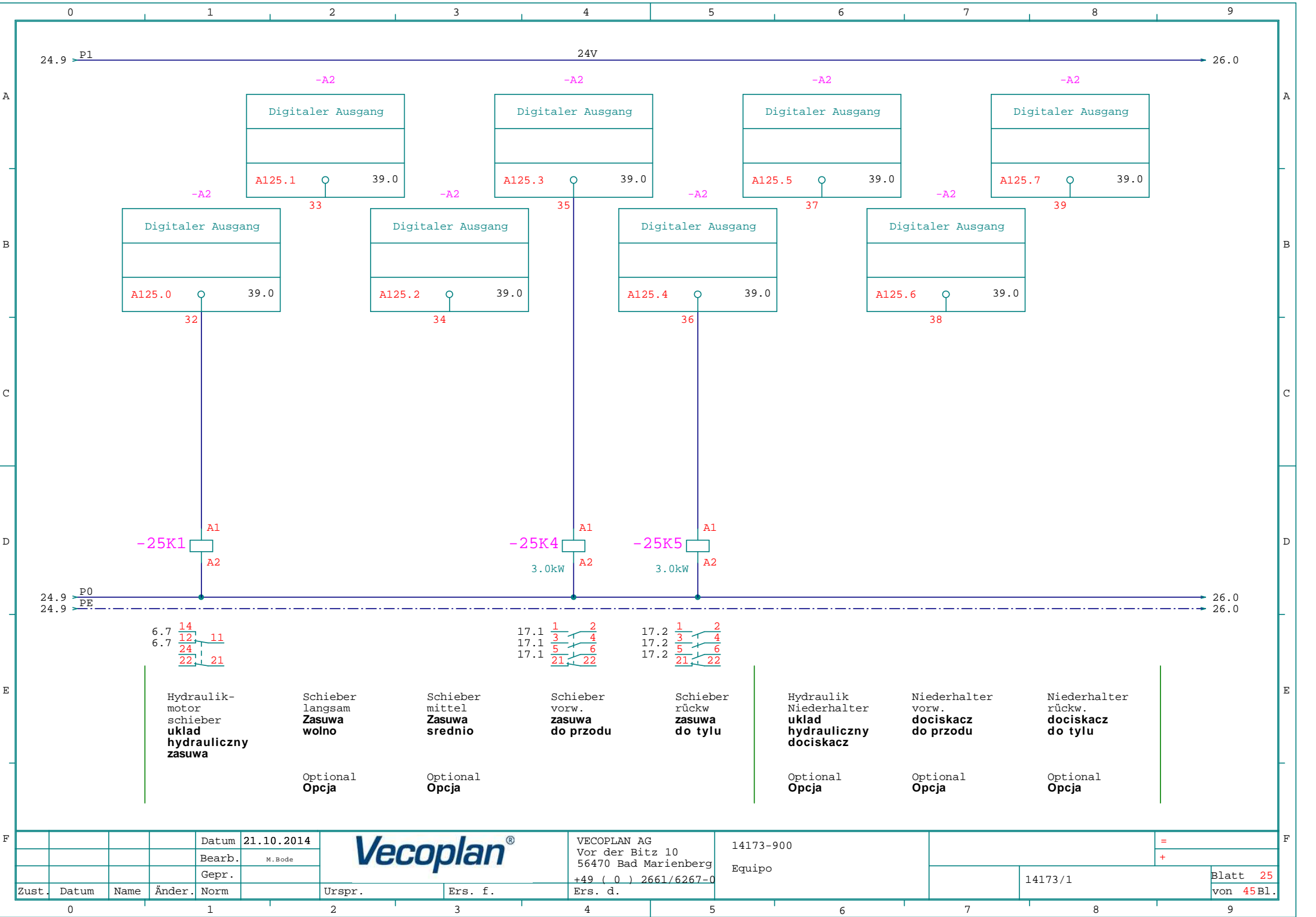
				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=		
				Bearb.	M. Bode									
				Gepr.										
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				14173/1	Blatt 20	von 45 Bl.



				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=		Blatt 21 von 45 Bl.
				Bearb.	M. Bode									
				Gepr.										
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				14173/1		
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9	



				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0	14173-900			=	
				Bearb.	M. Bode				Equipo			+	
				Gepr.									
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			14173/1		Blatt 23 von 45 Bl.



Hydraulik-
motor
schieber
układ
hydrauliczny
zasuwa

Schieber
langsam
**Zasuwa
wolno**

Optional
Opcja

Schieber
mittel
**Zasuwa
srednio**

Optional
Opcja

Schieber
vorw.
**zasuwa
do przodu**

Schieber
rückw.
**zasuwa
do tyłu**

Hydraulik
Niederhalter
**układ
hydrauliczny
dociskacz**

Optional
Opcja

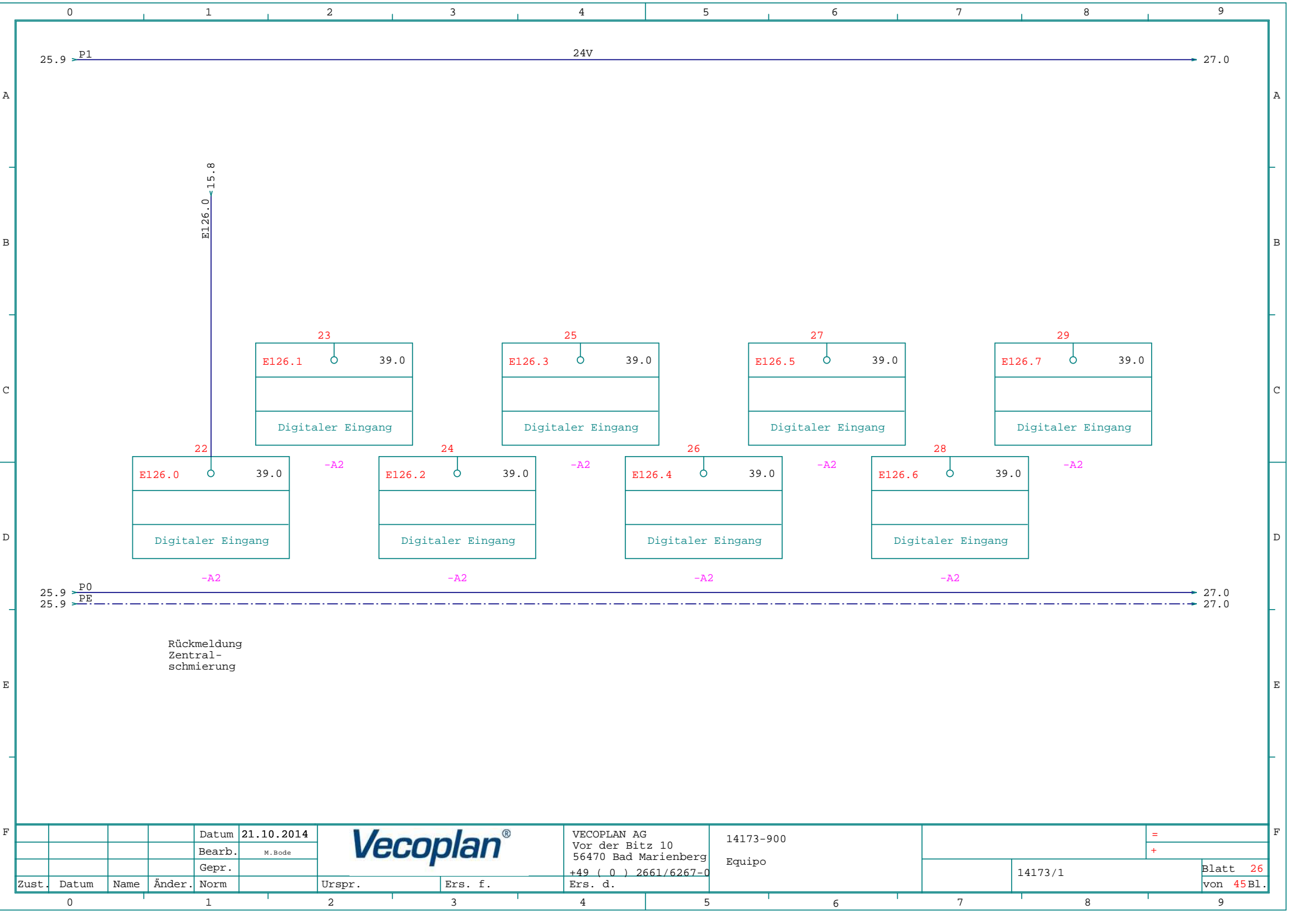
Niederhalter
vorw.
**dociskacz
do przodu**

Optional
Opcja


Niederhalter
rückw.
**dociskacz
do tyłu**

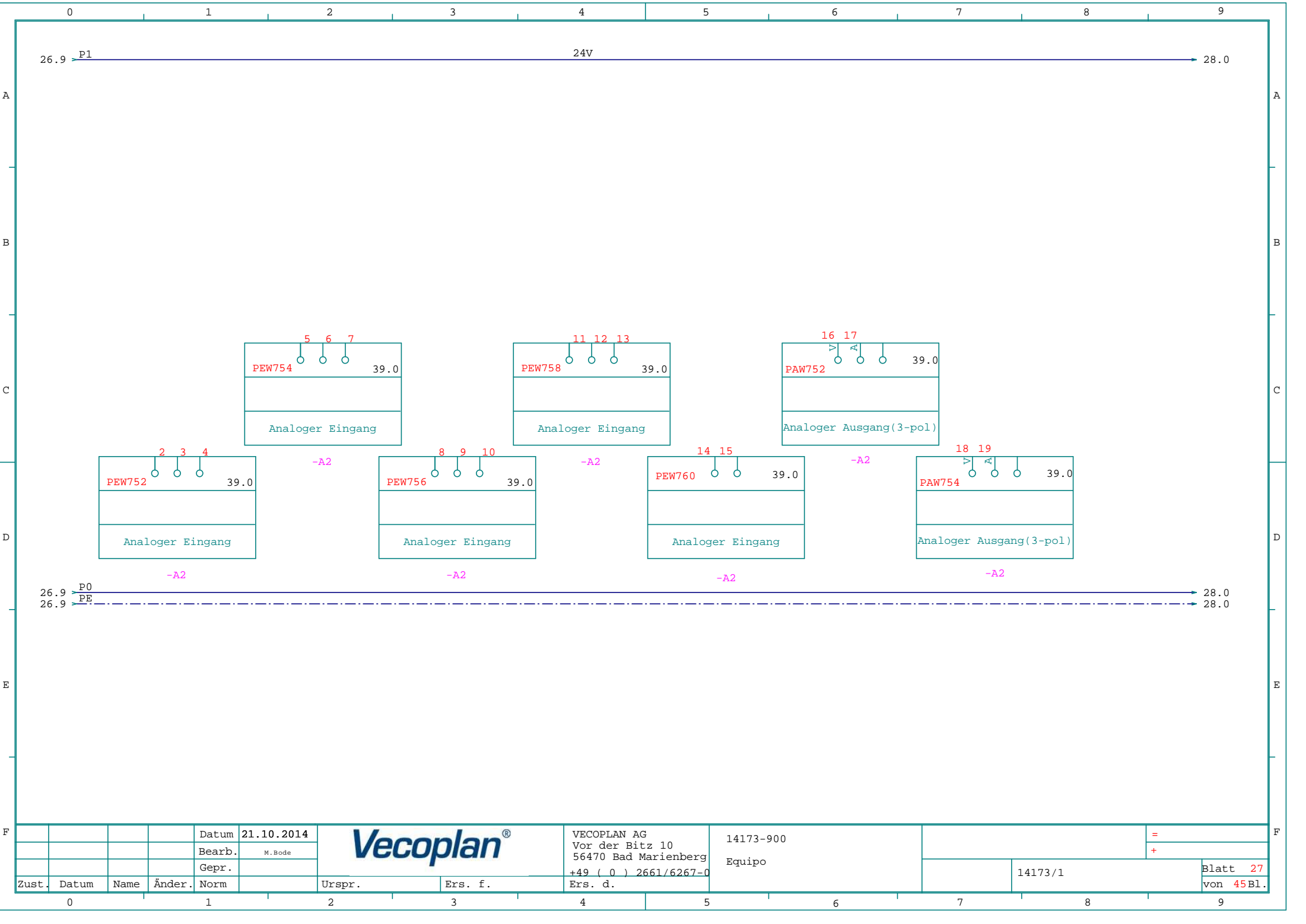
Optional
Opcja

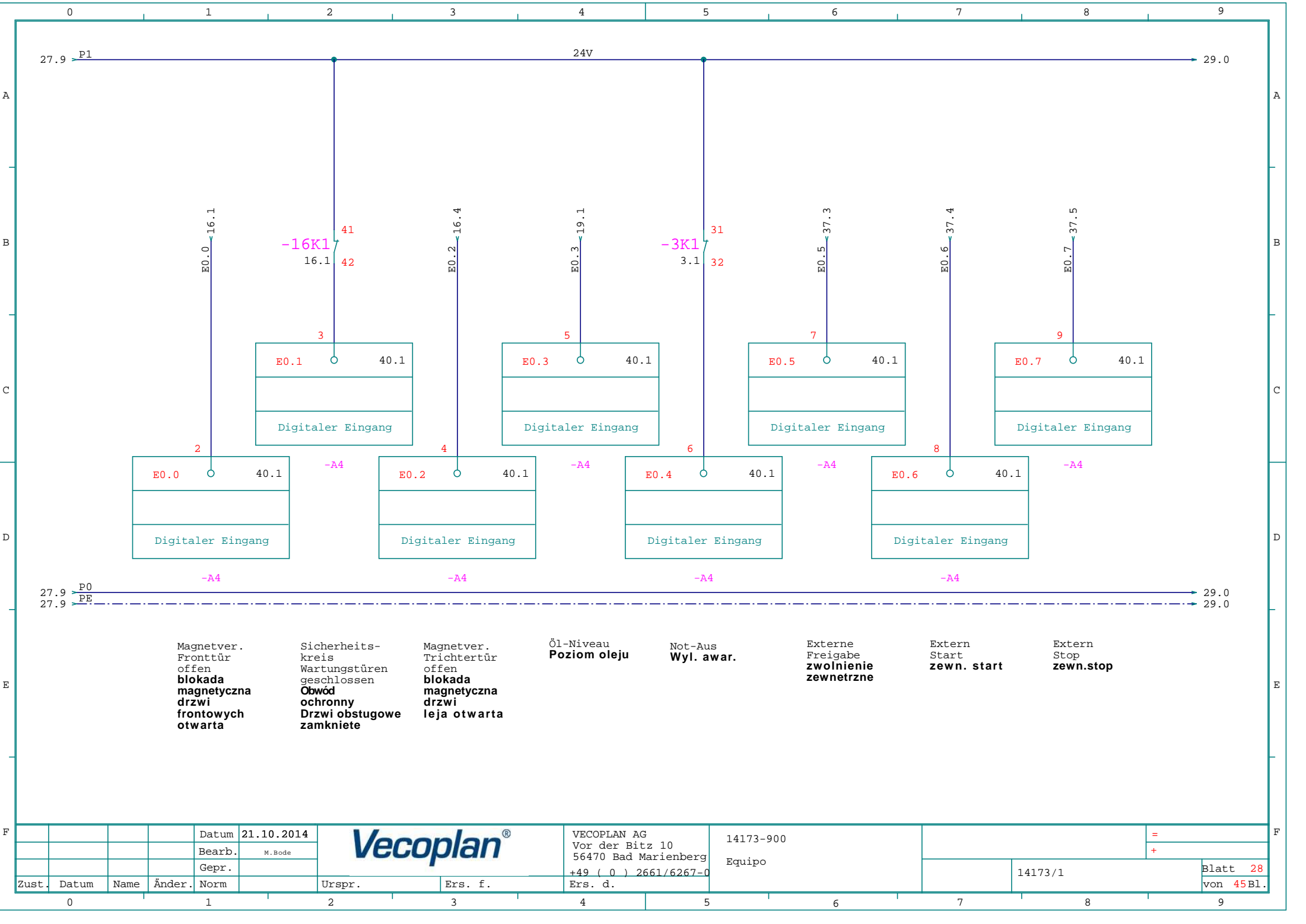
				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 25 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							
	0		1			2	3	4	5	6	7	8		9	



Rückmeldung
Zentral-
schmierung

				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 26 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							





Magnetver.
Fronttür
offen
**blokada
magnetyczna
drzwi
frontowych
otwarta**

Sicherheits-
kreis
Wartungstüren
geschlossen
**Obwód
ochronny
Drzwi obsługowe
zamknięte**

Magnetver.
Trichtertür
offen
**blokada
magnetyczna
drzwi
leja otwarta**


Öl-Niveau
Poziom oleju

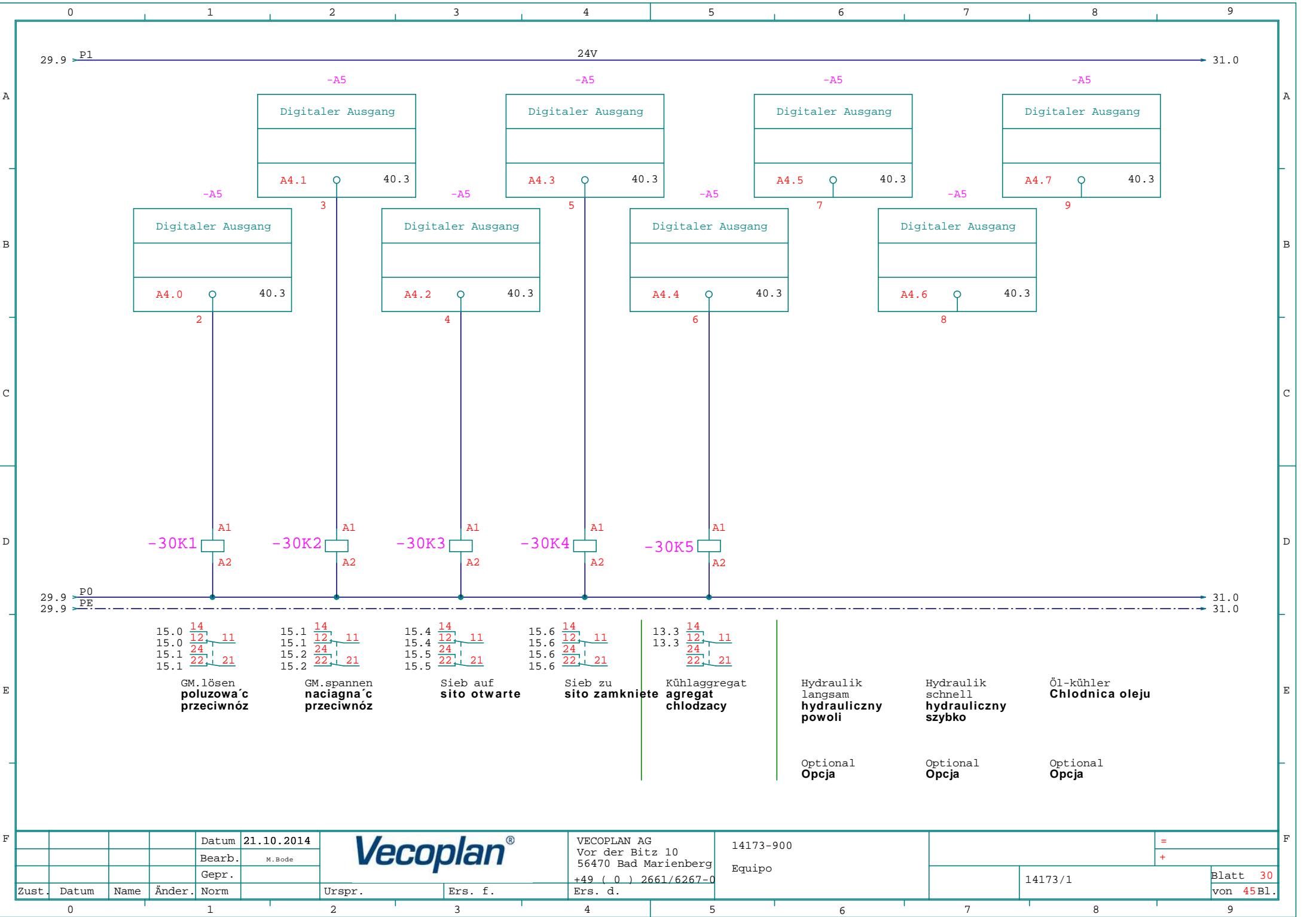
Not-Aus
Wyl. awar.

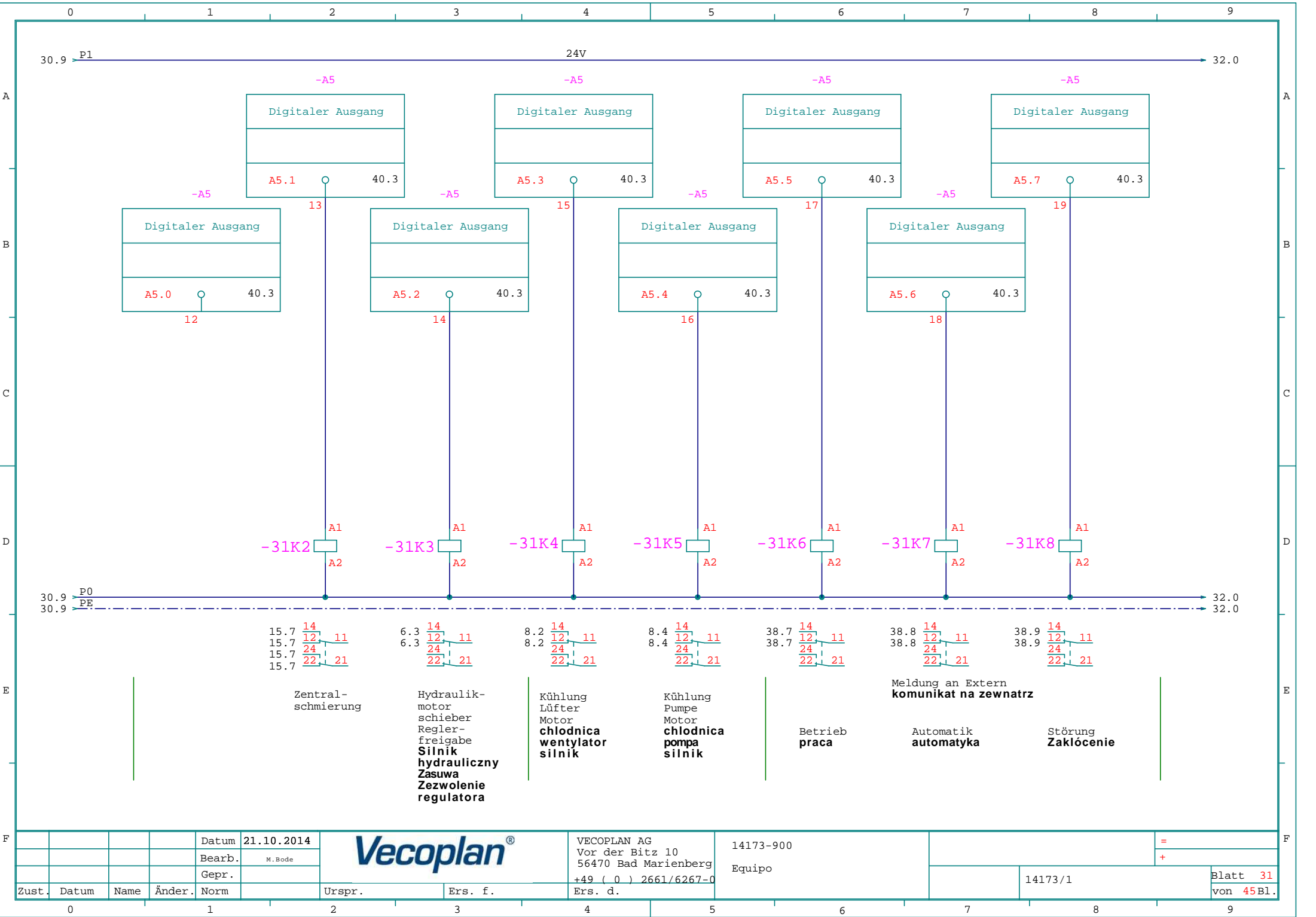
Externe
Freigabe
**zwolnienie
zewnetrzne**

Extern
Start
zewn. start

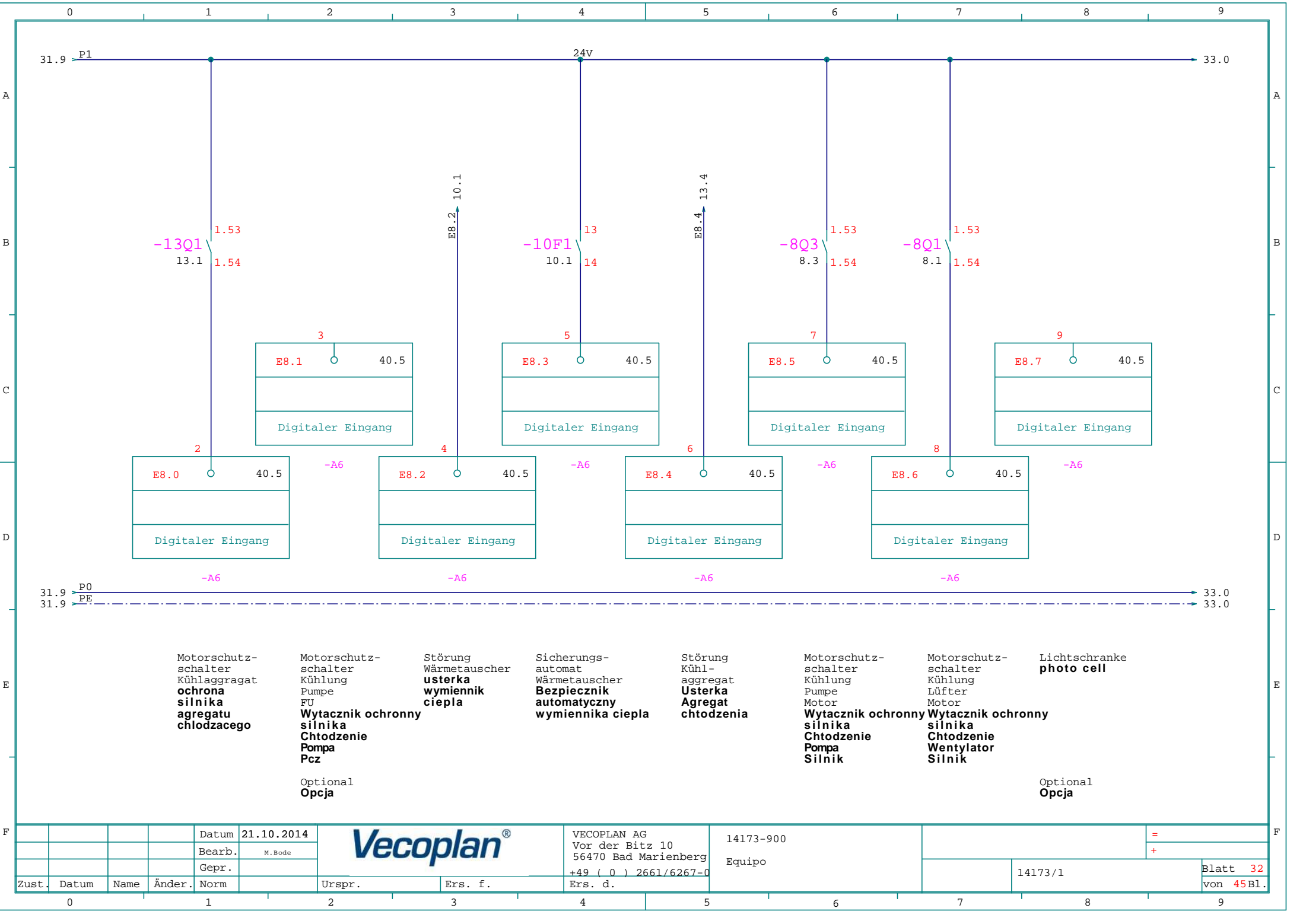
Extern
Stop
zewn.stop

				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG		14173-900				=	
				Bearb.	M. Bode			Vor der Bitz 10						+	
				Gepr.				56470 Bad Marienberg		Equipo					
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	+49 (0) 2661/6267-0				14173/1		Blatt 28	
								Ers. d.						von 45 Bl.	

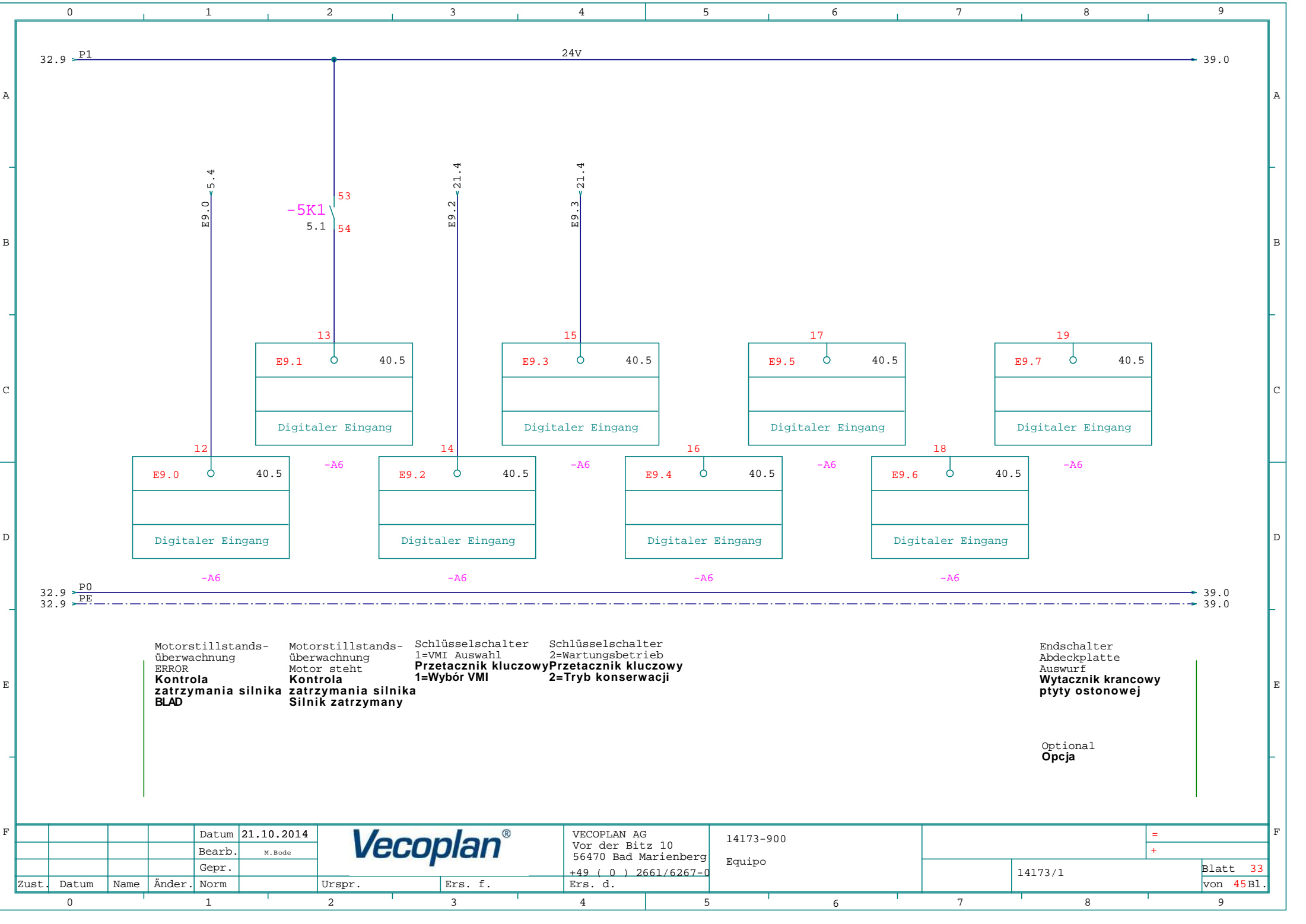




				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 31 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							



				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 32 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							



Motorstillstands-
überwachung
ERROR
**Kontrola
zatrzymania silnika
BLAD**

Motorstillstands-
überwachung
Motor steht
**Kontrola
zatrzymania silnika
Silnik zatrzymany**


Schlüsselschalter
1=VMI Auswahl
**Przetacznik kluczowy
1=Wybór VMI**


Schlüsselschalter
2=Wartungsbetrieb
**Przetacznik kluczowy
2=Tryb konserwacji**


Endschalter
Abdeckplatte
Auswurf
**Wytacznik krancowy
ptyty ostonowej**

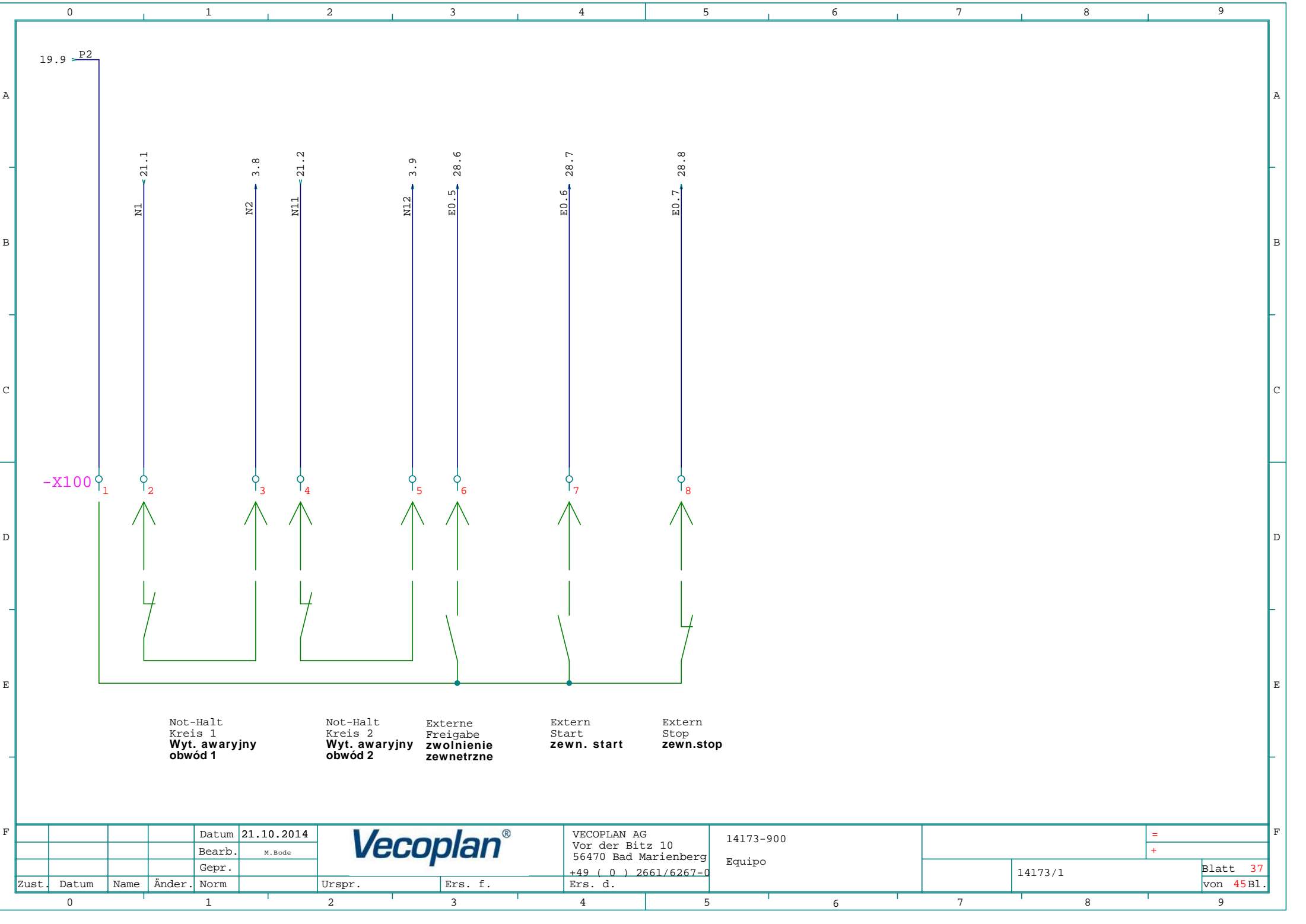
Optional
Opcja

				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 33 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
A											A		
B											B		
C											C		
D											D		
E											E		
F											F		
				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=		
			Bearb.	M. Bode	+								
			Gepr.										
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			14173/1	Blatt 34 von 45 Bl.	
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9

				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0	14173-900 Equipo			=			
				Bearb.	M. Bode								+	
				Gepr.										
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		14173/1		Blatt 35 von 45 Bl.		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
A											A			
B											B			
C											C			
D											D			
E											E			
F											F			
				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0	14173-900 Equipo			=			
			Bearb.	M. Bode					+					
			Gepr.											
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		14173/1	Blatt 36 von 45 Bl.			
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9	




Not-Halt
Kreis 1
Wyt. awaryjny
obwód 1

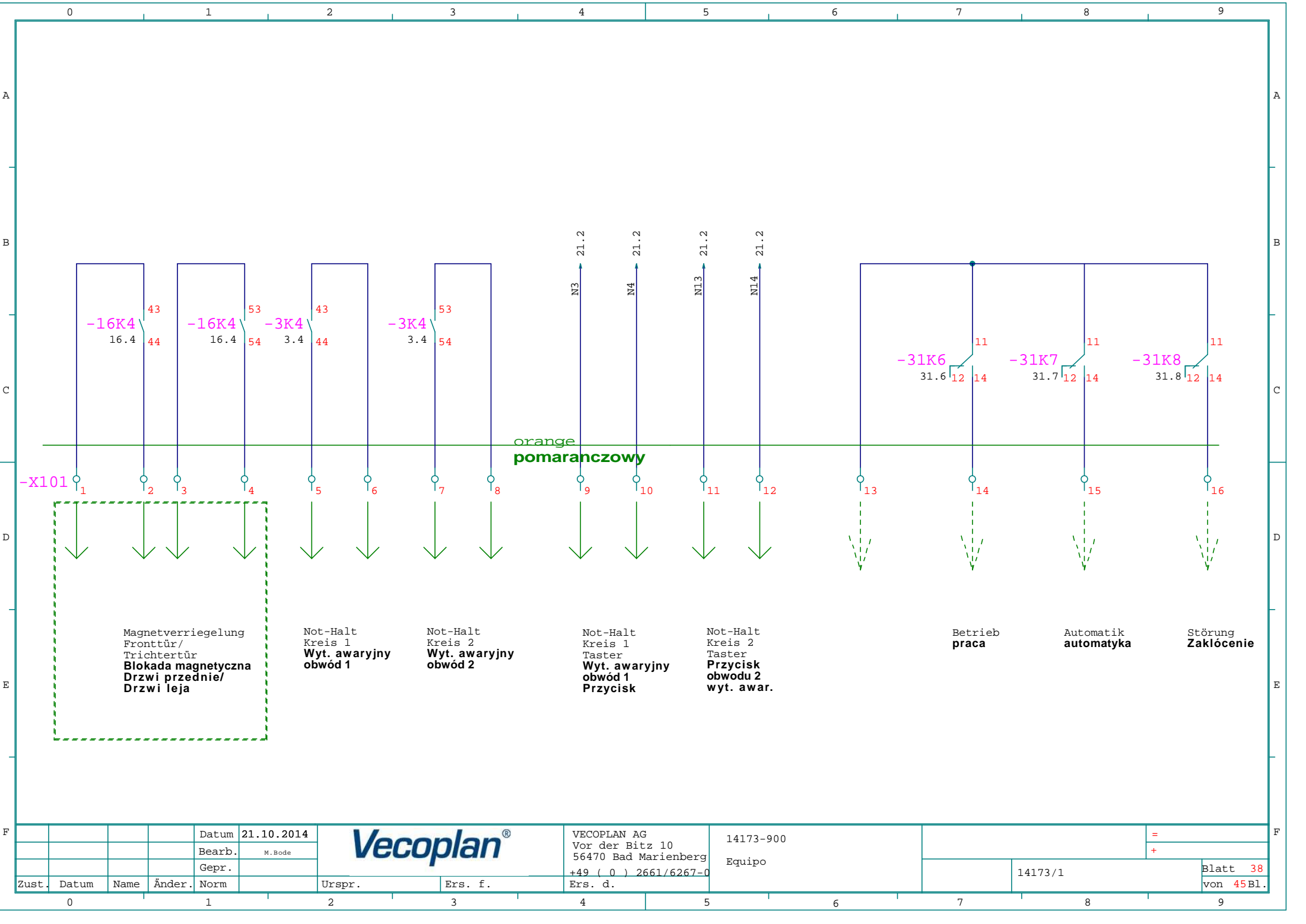
Not-Halt
Kreis 2
Wyt. awaryjny
obwód 2

Externe
Freigabe
zwolnienie
zewnetrzne

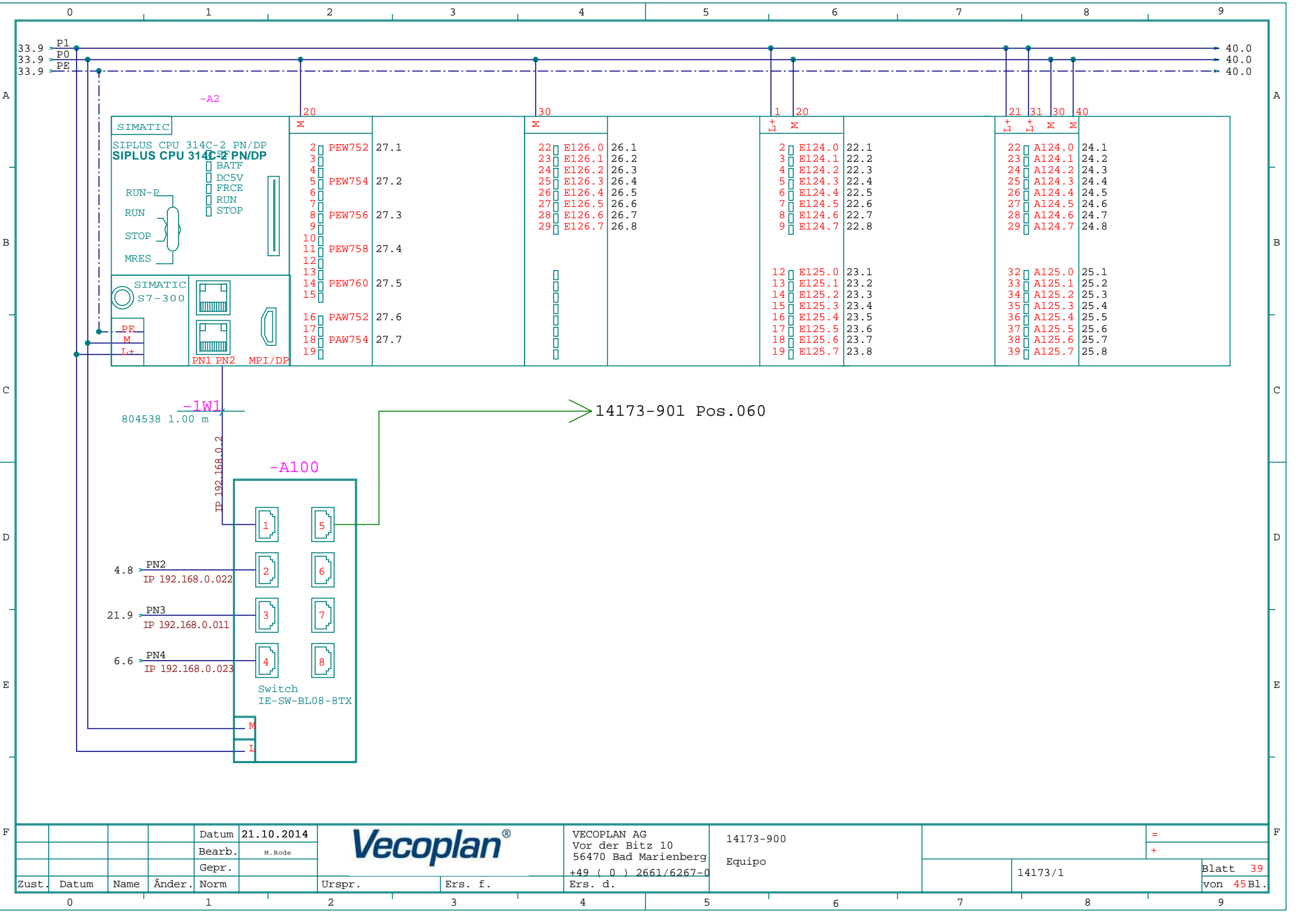
Extern
Start
zewn. start


Extern
Stop
zewn.stop

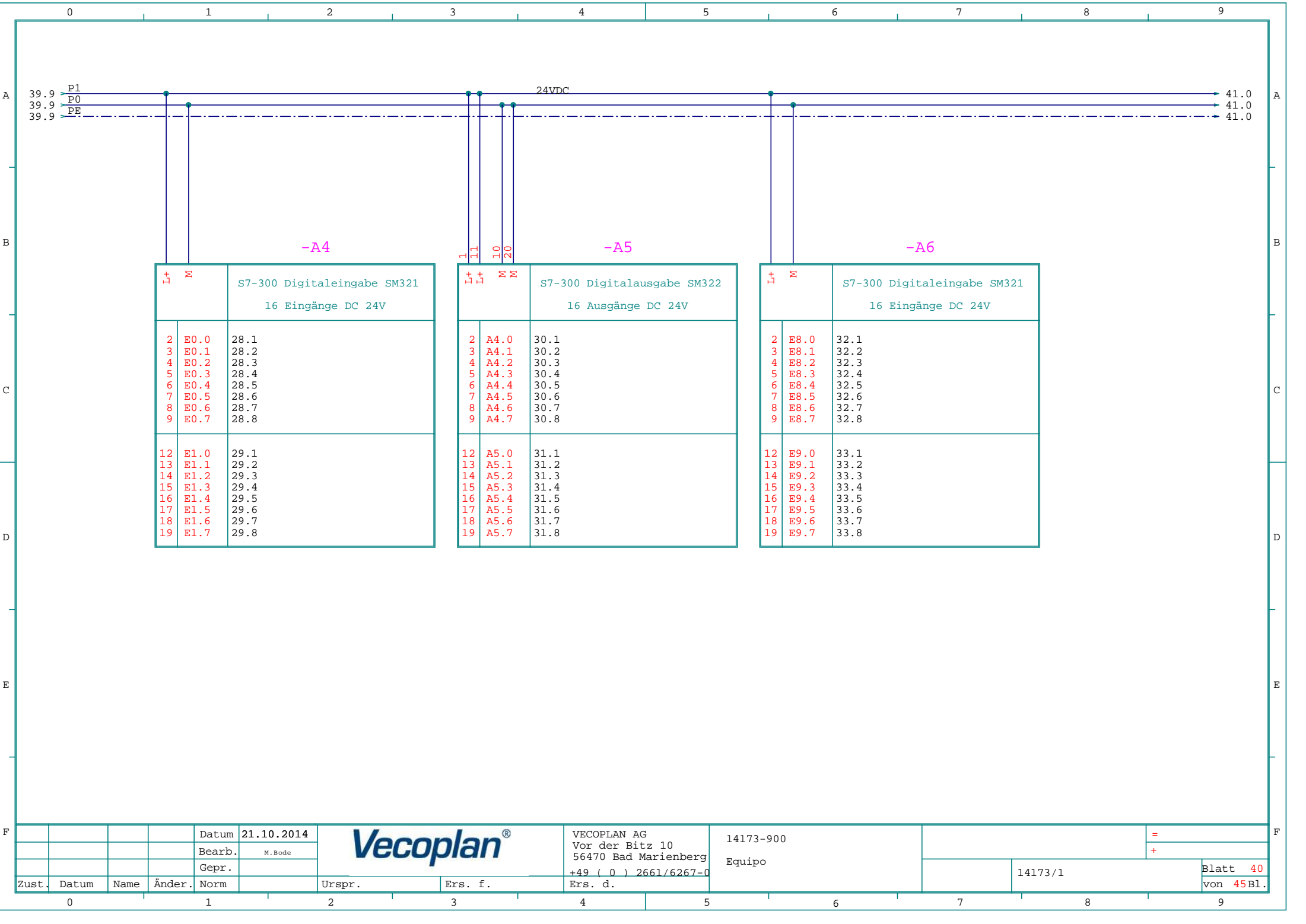
F				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0	14173-900 Equipo																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
---	--	--	--	-------	------------	---	---	-------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 38 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9		



F				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG		14173-900				=	F
				Bearb.	M. Bode		Vor der Bitz 10		Equipo					
				Gepr.			56470 Bad Marienberg							
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm			Urspr.	Ers. f.	+49 (0) 2661/6267-0				
				0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

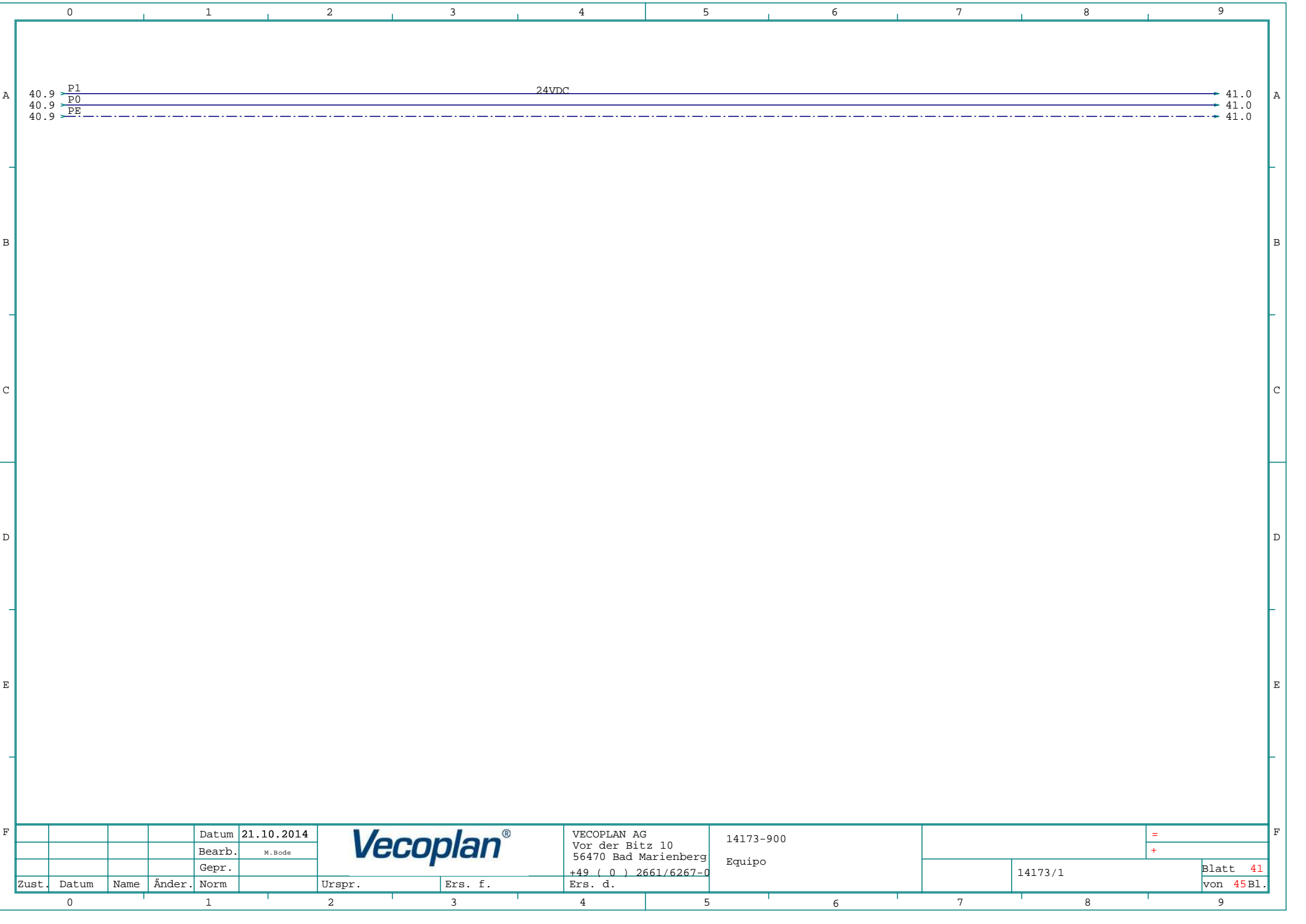





L+ M		S7-300 Digitaleingabe SM321	
		16 Eingänge DC 24V	
2	E0.0	28.1	
3	E0.1	28.2	
4	E0.2	28.3	
5	E0.3	28.4	
6	E0.4	28.5	
7	E0.5	28.6	
8	E0.6	28.7	
9	E0.7	28.8	
12	E1.0	29.1	
13	E1.1	29.2	
14	E1.2	29.3	
15	E1.3	29.4	
16	E1.4	29.5	
17	E1.5	29.6	
18	E1.6	29.7	
19	E1.7	29.8	

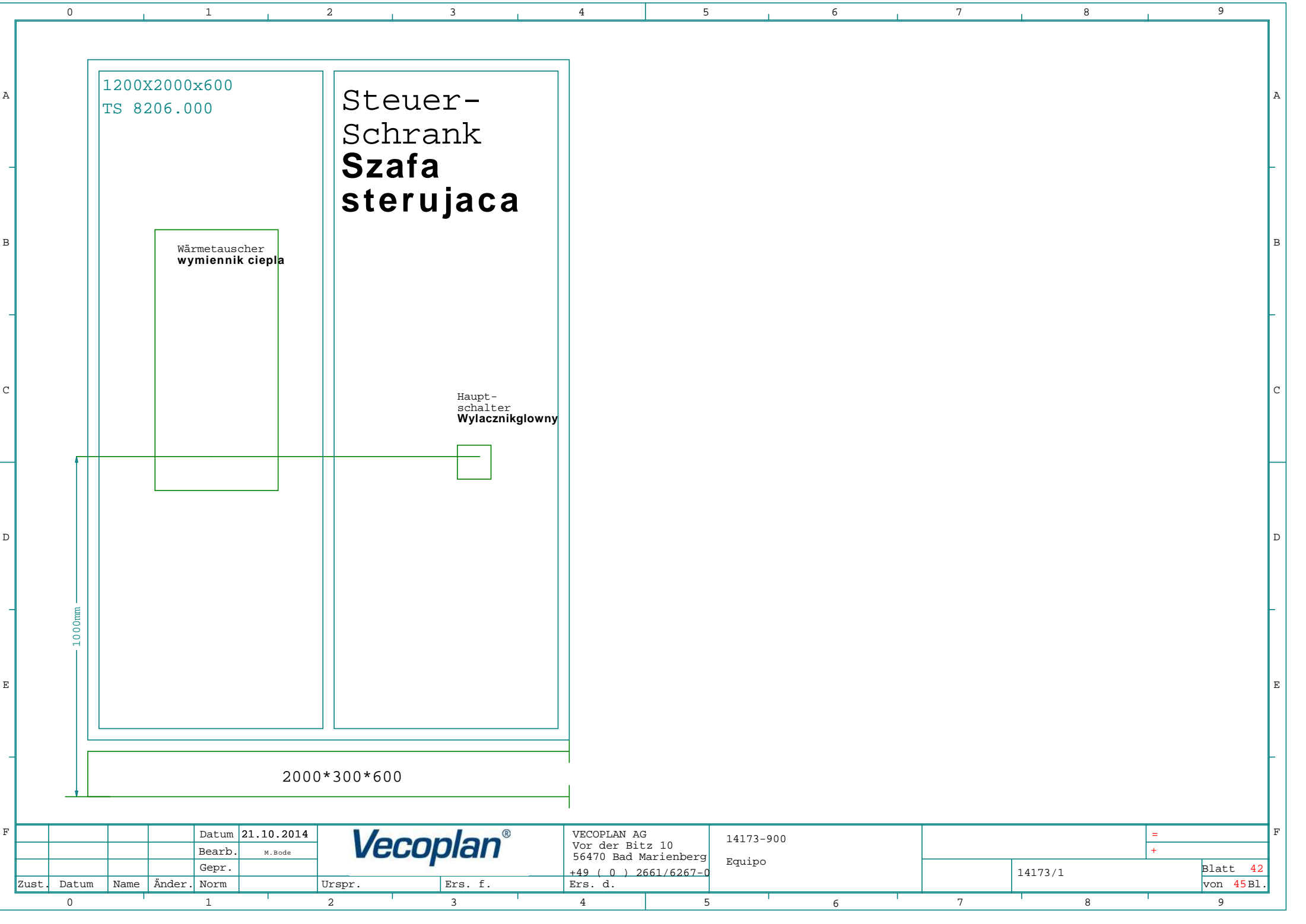
L+ L+ M M		S7-300 Digitalausgabe SM322	
		16 Ausgänge DC 24V	
2	A4.0	30.1	
3	A4.1	30.2	
4	A4.2	30.3	
5	A4.3	30.4	
6	A4.4	30.5	
7	A4.5	30.6	
8	A4.6	30.7	
9	A4.7	30.8	
12	A5.0	31.1	
13	A5.1	31.2	
14	A5.2	31.3	
15	A5.3	31.4	
16	A5.4	31.5	
17	A5.5	31.6	
18	A5.6	31.7	
19	A5.7	31.8	

L+ M		S7-300 Digitaleingabe SM321	
		16 Eingänge DC 24V	
2	E8.0	32.1	
3	E8.1	32.2	
4	E8.2	32.3	
5	E8.3	32.4	
6	E8.4	32.5	
7	E8.5	32.6	
8	E8.6	32.7	
9	E8.7	32.8	
12	E9.0	33.1	
13	E9.1	33.2	
14	E9.2	33.3	
15	E9.3	33.4	
16	E9.4	33.5	
17	E9.5	33.6	
18	E9.6	33.7	
19	E9.7	33.8	

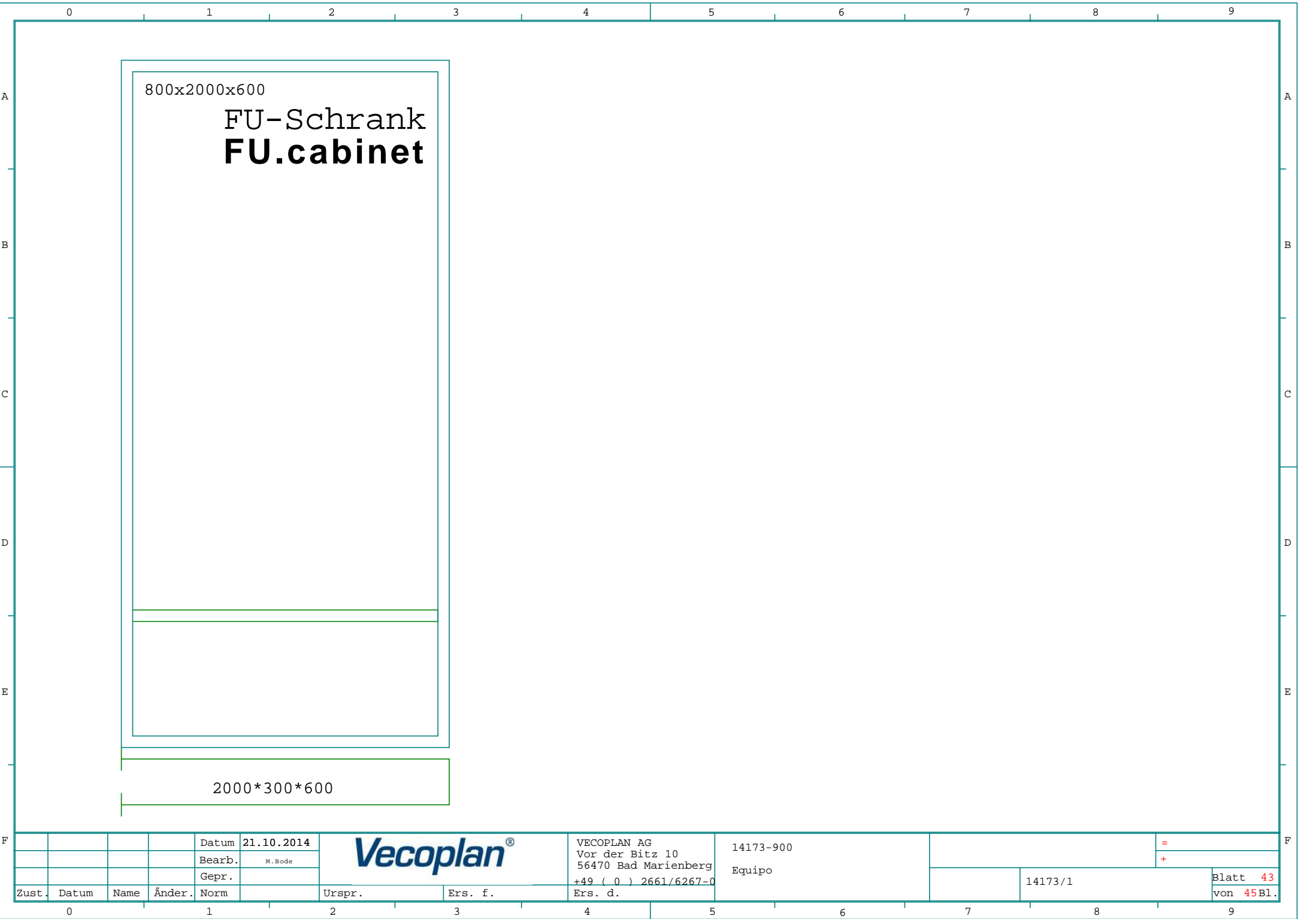
				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 40 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							



				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		 		Blatt 41 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				14173/1			



				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		14173/1		Blatt 42 von 45 Bl.	
				Bearb.	M. Bode										
				Gepr.											
Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							



800x2000x600

FU-Schrank
FU.cabinet

2000*300*600


Vecoplan®

VECOPLAN AG
Vor der Bitz 10
56470 Bad Marienberg
+49 (0) 2661/6267-0

14173-900
Equipo

14173/1

Blatt 43
von 45 Bl.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
A											A			
B											B			
C											C			
D											D			
E											E			
F											F			
				Datum	21.10.2014		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0	14173-900 Equipo			=			
			Bearb.	M. Bode					+					
			Gepr.											
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		14173/1	Blatt 45 von 45 Bl.			
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9	

B

cD

Klemmleiste: +AKM-X1												Blatt strona	
Listwa zaciskowa												2	
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Blatt/Pfad strona / sciezka	

B

CDE

B

CF

Blatt
strona
5

1[illegible]

B

CF

Blatt
strona
8

BF

Blatt
strona
9

BF

B

cF

Klemmleiste: -X1																			Blatt strona 11		
Listwa zaciskowa																			Blatt/ strona / sciezka		
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Ziel extern Cel zewnetrzny		Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.					

Blatt
strona
12

BF

B

C

A number line from 0 to 9. A vertical line is drawn at 5, and a bracket below the line from 0 to 5 is labeled '5'.

B

C

A number line from 0 to 9. A vertical line is drawn at 5, and a bracket below the line from 0 to 5 is labeled '5'.

B

CF

Blatt
strona
16

BF

B

CF

B

CF

B

CF

Blatt
strona
20

BF

B

C

A horizontal number line is shown, ranging from 0 to 9. Tick marks are present at every integer. The number 4 is marked with a red dot, and a red bracket is drawn above the line, spanning from 4 to 5.

B

cF

B

c

A horizontal number line is shown, ranging from 0 to 9. Tick marks are present at every integer. The number 4 is marked with a red dot, and a red bracket is drawn above the line, spanning from 4 to 5.

B

CD

B

c

A horizontal number line is shown, ranging from 0 to 9. Tick marks are present at every integer. The number 4 is marked with a red dot, and a red bracket is drawn above the line, spanning from 4 to 5.

B

c

A number line from 0 to 9. A vertical line is drawn at 5, and a bracket below the line from 0 to 5 is labeled '5'.

Klemmleiste: -X3B																			Blatt strona 27			
Listwa zaciskowa																			Blatt/Pfad strona / sciezka			
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Ziel extern Cel zewnetrzny		Bracken Mostek Klemmennummer Numer zacisku	Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.					
												Bezeichnung Opis	Anschluss Przylacze		Bezeichnung Opis	Anschluss Przylacze						
												-X3A	1	1		-4A1	T1					4.4
												-X3A	2	2		-4A1	T2					4.5
												-X3A	3	3		-4A1	18					4.5
												-X3A	4	4		-4A1	17					4.5
												-X3A	5	5		-4A1	22					4.5
												-X3A	6	6		-4A1	21					4.6
					</																	

Klemmleiste: -X4A																		Blatt strona 28	
Listwa zaciskowa																			
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.										Ziel extern Cel zewnetrzny		Brücken Mostek Klemmennummer Numer zacisku	Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.				Blatt/ strona / Pfad ściezka
										Bezeichnung Opis			Anschluss Przylacze		Bezeichnung Opis		Anschluss Przylacze		
										-X4B	1	1		-X10	4				4.2
										-X4B	2	2		-6A3	23				4.2
										-X4B	3	3		-24K4	14				4.2
										-X4B	4	4							4.3
										-X4B	5	5							4.3
										-X4B	6	6							4.3
										-X4B	7	7							4.3
										-X4B	8	8							4.3
										-X4B	9	9		-4F3	E2				4.3
										-X4B	10	10		-6A3	23				4.4

Klemmleiste: -X4B										Blatt strona 29										
Listwa zaciskowa																				
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.										Ziel extern Cel zewnętrzny		Ziel intern Cel wewnętrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.		Blatt/ strona / Pfad ściezka				
										Bezeichnung Opis	Anschluss Przylacze	Klemmennummer Numer zacisku	Brücken Mostek	Bezeichnung Opis	Anschluss Przylacze					
										-X4A	1	1		-4A1	5					4.2
										-X4A	2	2		-4A1	3					4.2
										-X4A	3	3		-4A1	6					4.2
										-X4A	4	4		-4A1	10					4.3
										-X4A	5	5		-4A1	9					4.3
										-X4A	6	6		-4A1	14					4.3
										-X4A	7	7		-4A1	13					4.3
										-X4A	8	8		-4A1	30					4.3
										-X4A	9	9		-4M3	E1					4.3
										-X4A	10	10		-4M3	E2					4.4
											</									

B

CF

B

CF

B

C

A number line from 0 to 9. A vertical line is drawn at 5, and a bracket below the line from 0 to 5 is labeled '5'.

Klemmleiste: -X6A																			Blatt strona				
Listwa zaciskowa																			33				
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Ziel extern Cel zewnetrzny		Bracken Mostek Klemmennummer Numer zacisku	Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.				Blatt/Pfad strona / sciezka		
												Bezeichnung Opis			Anschluß Przyłącze		Bezeichnung Opis		Anschluß Przyłącze				
													-X6B	1	1		-3K1	48					4.4
													-X6B	2	2								4.5
													-X6B	3	3								4.5
													-X6B	4	4								4.5
													-X6B	5	5								4.5
													-X6B	6	6		-3K1	58					4.5

B

C

A number line from 0 to 9. A vertical line is drawn at 5, and a bracket below the line from 0 to 5 is labeled '5'.

Klemmleiste: -X7																		Blatt strona			
Listwa zaciskowa																		35			
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.										Ziel extern Cel zewnetrzny		Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.				Blatt/ strona / Pfad ściezka			
										Bezeichnung Opis		Anschluss Przylacze		Bezeichnung Opis		Anschluss Przylacze					
														-3K1 S22							
														-3K1 S32							
														-X21 3							
														-X21 5							

B

C

A number line from 0 to 9. A vertical line is drawn at 5, and a bracket below the line from 0 to 5 is labeled '5'.

B

cF

Klemmleiste: -X21																			Blatt strona			
Listwa zaciskowa																			38			
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.													Ziel extern Cel zewnętrzny		Ziel intern Cel wewnętrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.				Blatt/ strona / Pfad ściezka	
																			</			

Blatt
strona
39

BF

B

c


B

CF

Klemmleiste: -X100																		Blatt strona 42			
Listwa zaciskowa																					
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Ziel extern Cel zewnetrzny		Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.				Blatt/Pfad strona / sciezka	

Klemmleiste: -X101																		Blatt strona			
Listwa zaciskowa																		43			
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Ziel extern Cel zewnetrzny		Bracken Mostek Kl.Emmenummer Numer zacisku	Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla Intern wewn.				Blatt/Pfad strona / sciezka
												Bezeichnung Opis			Anschluss Przylacze						
														1	-16K4	43					38.0
														2	-16K4	44					38.1
														3	-16K4	53					38.1
														4	-16K4	54					38.1
														5	-3K4	44					38.2
														6	-3K4	43					38.2
														7	-3K4	54					38.3
														8	-3K4	53					38.3
														9	-X21	7					38.4
														10	-X21	8					38.4
														11	-X21	9					38.5
														12	-X21	10					38.5
														13	-31K6	11					38.6
														14	-31K6	14					38.7
														15	-31K7	14					38.8
														16	-31K8	14					38.9
									</												

Klemmleiste: -X400A															Blatt strona										
Listwa zaciskowa															44										
Kabelbezeichnung Extern Oznaczenie kabla zewn.												Ziel extern Cel zewnetrzny		Ziel intern Cel wewnetrzny		Kabelbezeichnung Oznaczenie kabla				Blatt/Pfad strona / sciezka					
												Bezeichnung Opis		Anschluss Przyłącze		Bezeichnung Opis		Anschluss Przyłącze		Intern wewn.					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
A	<div><div>Kabelliste:14173-900 Equipo VAZ 2000 MF-T</div><div>Wykaz kabli:</div><div>Blatt :1 strona:</div></div>										A				
	Nr. Numer	Klemmleiste Istwa zaciskowa	Leitungs- bezeichnung Oznaczenie przewodu	Leitungstyp Typ przewodu	Anzahl Adern Liczba żył	Zielbezeichnung Przeznaczenie									
	1	-X2B	-4W1	2YSLCY-J 2x4x120mm ² +Shield	8	-X2B	Rotor wirnik								
B	2	-X1-M1	-6W1	NYSLYCYÖ-J 4x 2,5mm ² +shield	4	-6A3	Anschlusskasten Hydraulik skrzynka przyłączowa układu hydraulicznego								
	3	-X1-E1	-7W5	NYSLYÖ-JZ 4x 2,5mm ²	3	-X0	Anschlusskasten Hydraulik skrzynka przyłączowa układu hydraulicznego								
	4	-X0	-8W1	NYSLYÖ-JZ 4x 2,5mm ²	4	-8M1	Lüftermotor Kühlung Motor Silnik wentylatora chłodzenia silnika								
	5	-X0	-8W3	NYSLYÖ-JZ 4x 2,5mm ²	4	-8M3	Kühlung Pumpe 1 Motor Chłodzenie pompy 1 silnika								
C	6	-X0	-13W1	NYSLYÖ-JZ 5x 2,5mm ²	5	-M.20.04	Kompressor Kühlaggregat kompresor agregatu chłodzącego								
	7	-X6.1	-13W2	NYSLYÖ-JZ 7x 1mm ²	4	-M.20.04	Kompressor Kühlaggregat kompresor agregatu chłodzącego								
	8	+AKM-X1	-14W0	NYSLYÖ-JZ 34x 1,5mm ²	34	-X1	Anschlusskasten Maschine skrzynka przyłączowa maszyny								
	9	-X3-Y	-17W1	NYSLYÖ-JZ 34x 1,5mm ²	32	-X2	Anschlusskasten Hydraulik skrzynka przyłączowa układu hydraulicznego								
	10	-X20	-20W1	NYSLYÖ-JZ 3x 1mm ²	3	-C.20.10-201	Ventil Kühlung FU Zawór chłodzenia falownika								
D	11	-X21P	-21W0	NYSLYÖ-JZ 18x 1mm ²	17	-X21	Bedienpult Pulpit sterowniczy								
	12	-X21.1	-21W5	NYSLYÖ-JZ 3x 1mm ²	3	-X21.1P	Bedienpult Pulpit sterowniczy								
E															
F	<div><div>Alle Kabel und Leitungen müssen den örtlichen Gegebenheiten angepaßt werden. Wszystkie kable i przewody należy dostosować do warunków na miejscu.</div><div>Angaben bis max. 50m länge. Verlegart C VDE 298 Teil 4 Umgebungstemp. 40C° Dane do maks. długości 50 m. Sposób położenia C VDE 298 czesc 4, temperatura otoczenia 40°C</div></div>										F				
				Datum	21.10.2014			VECOPLAN AG		14173-900			=		
			Bearb.	M.Bode	Vor der Bitz 10										
			Gepr.		56470 Bad Marienberg										
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	+49 (0) 2661/6267-0	Equipo		14173/1	Blatt	1	
													von	1Bl.	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
A											A		
B											B		
C											C		
D											D		
E											E		
F											F		
				Datum	21.10.2014	Vecoplan®		VECOPLAN AG Vor der Bitz 10 56470 Bad Marienberg +49 (0) 2661/6267-0		14173-900 Equipo		=	
			Bearb.	M. Bode									
			Gepr.										
	Zust.	Datum	Name	Änder.	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				14173/1	Blatt 3 von 3 Bl.
	0			1		2	3	4	5	6	7	8	9